

Bamberg de yaşlanmak



Bamberg Belediyesi Yaşlılar Görevlisinin bilgi broşürü

Büyük Şehir Belediye Başkanı ve Kamu Düzeni, Sosyal ve Çevre İşlerinden Sorumlu Yetkilinin Giriş Sunumu



Sevgili Hemşerilerimiz,

Bamberg, yaşlı insanların rahat yaşam sürmeleri için cazip imkanlar sunmaktadır. Bu bilgi broşürü ile, şehrimizin yaşlılar görevlisi sayın Peter Friedrich sizlere her türlü bilgiyi sunmayı amaçlamaktadır.

Örnek olarak birinci bölümün içeriğinde Bamberg´de sunulan çok çeşitli boş zamanlarınızı değerlendirme ve eğitim olanakları bulabilirsiniz.

Günlük yaşamınızda karşılaşılabileceğiniz hertürlü sorunları çözmeye, konunun uzmanlarından çözüme ilişkin tavsiyeler alabilirsiniz. Bu yolklavuzu, yaşlılığınızda sağlığınız ve güvenliğinizle ilgili sorunlarınızda size yetkili mercileri sunmaktadır. Ayrıca ekonomik, hukuksal ve evle ilgili problemlerinizi için güvенеbileceğiniz danışmanların da adreslerini bu klavuzda bulabilirsiniz.

Bamberg'deki bakıma muhtaç insanlar için servis kuruluşları üzerine fikir edinebilirsiniz ve son bölümde ölüm vakaları öncesinde alacağınız tedbirler konusunda çok geniş kapsamlı yol gösterici bilgiler ve başvurulacak adresleri bulabilirsiniz.

Umarız bu bilgiler ve öneriler size Bamberg'deki yaşamınızı rahat ve güzel sürmenizi sağlar.



Andreas Starke
Oberbürgermeister



Rupert Grimm
Ordnungs-,
Sozial- und
Umweltreferent

Önemli Telefon Numaraları

Polis	110
İtfaiye	112
Kurtarma ve Acil Sağlık Servisi	09 51 / 1 92 22
Nöbetçi Sağlık Hizmeti	0 18 05 / 19 12 12
Bamberg Nöbetçi Muayenehane	09 51 / 7 00 20 70
Felç Vakaları Acil Çağrı	09 51 / 50 31 36 36
Zehirlenme Acil Çağrı Münih	0 89 / 1 92 40
Zehirlenme Bilgi Servisi	
Nürnberg	09 11 / 3 98 24 51
Nöbetçi Eczane	günlük gazeteye bakınız
Belediye Telefon Santrali	09 51 / 87-0
Danışma (genel bilgiler)	09 51 / 87 10 18
Kayıp Eşya Bürosu	09 51 / 87 12 68
Belediye Elektrik, Gaz, Su İşletmesi	
Arıza Ünitesi	09 51 / 77-0
Servis Merkezi ZOB	
Bilgi ve Satış Yeri	09 51 / 77 49 00
Engellileri Taşıma Servisi(Johanniter)	09 51 / 1 92 14
(ASB)	0 91 91/ 70 07 13
(BRK)	09 51 / 2 22 22
Tekerlekli Sandalyeye Uygun Büyük Taksiler:	
Taxi Rümpelein	01 72 / 8 60 35 60
ya da	01 70 / 1 54 43 73
Taxigenossenschaft	09 51 / 1 50 15
ya da	09 51 / 1 94 10
Protestanların Dini Telefon Hattı	08 00 / 1 11 01 11
Katoliklerin Dini Telefon Hattı	08 00 / 1 11 02 22

İçindekiler

Büyük Şehir Belediye Başkanı ve Kamu Düzeni, Sosyal ve Çevre İşlerinden Sorumlu Yetkilinin Giriş Mesajı	1
Önemli Telefon Numaraları	3

1 Eğitim, Boş Zaman ve Kültür

1.1 Arşiv ve Kütüphaneler / Anıtlar ve Koruma	11
1.2 Müzeler	13
1.3 Tiyatro/ Müzik / Kabare / Sinema	15
1.4 Şehir Tanıtım Turları	16
1.5 Yaşlılıkta Kendini Geliştirme / Öğrenme	18
1.6 Yaşlılar ve İnternet	21
1.7 Yaşlı Kulüpleri / Yaşlı Grupları	23
1.8 Yaşlılar Buluşma Yeri	31
1.9 Yaşlılıkta Spor	33
1.10 Tatil ve Dinlenme Seyahatları	35
1.11 Kiliseler	38
1.12 Belediyede Yaşlılar için Etkinlikler	39
1.13 Çok Kültürlü Kuruluşlar ve Göçmen Danışma Büroları	41
1.14 Yaşlılar Dergisi	44

2	Bamberg Belediyesi Resmi Daireleri ve Birimleri
----------	--

2.1	Bamberg Belediyesi Hizmet Büroları	49
2.2	Belediye İdaresinde Endüksiyonlu İşitme Sistemi	55

3	Yaşlı Temsilcilikleri
----------	------------------------------

3.1	Bamberg`li Yaşlıların Çalışma Grubu	61
3.2	Teşvik Derneği	63
3.3	Yaşlılar Danışma Meclisi / Alt Komisyonu	64
3.4	Yaşlılar ve Politik Gruplar	67
3.5	Yaşlılar ve Sendikalar	70

4	Bilgi ve Danışma Kurumları
----------	-----------------------------------

4.1	Hukuki Danışmanlık / Mahkeme Masrafı Yardımı	75
4.2	Hukuksal Vasi Hükmü	77
4.3	Özel Durumlar için Danışmanlık Hizmeti / Kendi kendine Yardım Bürosu	81
4.4	Zarar Telafisi / Engellilik	89
4.5	Hayır ve Yardım Refah Kurumları	93
4.6	Kiracılara Danışmanlık	95
4.7	Ev Sahiplerine Danışmanlık	97
4.8	Bakım ve Engelli Kuruluşları Uzmanlığı - Kalite Geliştirme ve Denetimi (FQA)	98
4.9	Gönüllü Hizmet/Aracılık	100

5 Mali Sorunlarınıza Yardım

5.1	Borçlular için Danışmanlık	107
5.2	Emeklilik ve Kaza Sigortaları	108
5.3	Bakım Sigortası Hizmetleri	109
5.4	Temel Geçim Güvencesi Başvurusu	113
5.5	Ev Yardım Parası Başvurusu (Kira Desteği/Borç Desteği)	114
5.6	Bakım Parası Başvurusu	115
5.7	Yurt Ücreti Finansmanı	119
5.8	Yaşlılar Bürosu (Acil) Yardımcıları	120
5.9	Ev İşlerinde Yardım	123
5.10	Taşınmaya Yardım	126
5.11	İhtiyaç Sahiplerine Yardım	127

6 Yaşlılıkta Güvenlik ve Sağlık

6.1	Yaşlılar için Güvenlik	131
6.2	Klinikler / Bakım ve Danışmanlık Merkezleri/ Sosyalpedagojik Uzmanlık Hizmeti	132
6.3	Beslenme Danışmanlığı	134
6.4	Yaşlılar için Açık Masa Öğle Yemekleri	136
6.5	Yaşlılara Refakat Servisi	138
6.6	Tekerlekli Sandelye, Elektrikli Tekerlekli Sandelye ve Yürüme Destek Aracı	140

7 Yaşlılıkta İkamet Etmek

7.1	Yaşam Alanı (Konut) Uyarlanması	145
7.2	Yaşlılık ve Engellilikte Tek Başına İkameti Destekleme ve Teşvik Derneği	147
7.3	Denetimli / Hizmet Servisli İkamet	148
7.4	Yaşlılar için Oturma Sitesi Yaşlılar için Ortak Apartman Dairesi Yaşlılar için Ortak Yaşam Evi	151
7.5	Farklı Kuşakların Ortak Yaşam Evi - İkamet Şekli - Biraraya Gelme / Destek	153
7.6	Demans (Bunama) Hastası İnsanların Ortak Yaşayabilecekleri Denetimli Bakım Evlerini Kurmak ve Planlamak	155

8 Bakıma Muhtaç İnsanlara Yardım

8.1	Evde Bakım Hizmeti ve Sosyal İstasyonlar	161
8.2	Gezici Sosyal Yardım Hizmetleri	165
8.3	Gönüllü Ev Ziyaretleri ve Yardım Hizmeti	166
8.4	Acil Ev Çağrı Sistemi	169
8.5	Yemek Dağıtım Hizmeti	171
8.6	Engelli İnsanlar için Ulaşım Olanakları	173
8.7	Bilirkişi Bakım Raporu	175
8.8	Bakım Parası Başvuru Reddedilmesi Durumunda Yardım	176
8.9	Yurtlarda Yer Bulmaya Yardım	177

8.10	Kısa Süreli Bakım	180
8.11	Günlük Bakım / Gece Bakım Turu Gündüz Bakım	183
8.12	Yatılı Kuruluşlar Yaşlı Yurtları / Bakım Evleri	185
8.13	Koruyucu İkamet	189
8.14	Yurt Meclisi	191
8.15	Yaşlı Bakımı Meslek Okulları	192
8.16	Bakım Yapan Yakınlara Yardım	193
8.17	Demans (Bunama) / Alzheimer	194

9 Ölüm Vakalarında Alınacak Tedbirler

9.1	Hasta Talimatı	199
9.2	Mirascılar, Vasiyetname	201
9.3	Ölüme Eşlik	204
9.4	Cenaze Kuruluşları	206

Ek Bilgi Hizmetleri 217

Dizin 218

1

**Eğitim,
Boş Zaman
ve
Kültür**

1.1

Arşiv ve Kütüphaneler / Anıtlar ve Koruma

Çoğu yaşlı insanlar boş zamanlarını, bilgilerini genişletmek ve yeni bilgiler edinmekle değerlendirirler.

Bu nedenle Bamberg kütüphaneleri her zevke ve ilgi alanına uygun hizmet sunmaktadır.

Daha fazla bilgi için „BAMBERG´de Yaşamak“ adlı bilgilendirme broşürüne bakınız. Bu broşürü aşağıdaki yerlerden temin edebilirsiniz.

Infothek der Stadt Bamberg (Bamberg Belediyesi Danışma)

Maximiliansplatz 3
96047 Bamberg
Tel. 09 51 / 87 10 18
www.bamberg.de
infothek@stadt.bamberg.de

Aile ve ev yaşamı üzerine tarihi araştırmaların sonuçlarını aşağıdaki yerlerden takip edebilirsiniz.

Historischer Verein Bamberg e.V. (Tarih Derneği Bamberg)

Untere Sandstraße 30 a
96049 Bamberg
Tel. 09 51 / 2 32 48 oder 87 13 71
www.hv-bamberg.de
info@hv-bamberg.de

Stadtarchiv Bamberg (Bamberg Şehir Arşivi)

Untere Sandstraße 30 a

96049 Bamberg

Tel. 09 51 / 87 13 70

www.bamberg.de/stadtarchiv

stadtarchiv@stadt.bamberg.de

1.2 Müzeler

Bamberg'in sayıca çok müzeleri değerli hazinelerini severek sergilemektedirler. Kendinize zaman ayırarak buraları ziyaret ediniz. Ayrıca Bamberg'deki organize edilen sergilerin çeşitliliği ve zenginliği sizleri eminiz ki şaşırtacaktır.

Kapsamlı Müzeler Broşürünü aşağıda ismi geçen yerlerden temin edebilirsiniz:

Infothek der Stadt Bamberg (Bamberg Belediyesi Danışma)

Maximiliansplatz 3
96047 Bamberg
Tel. 09 51 / 87 10 18
www.bamberg.de
infothek@stadt.bamberg.de

Historisches Museum (Tarih Müzesi)

Domplatz 7
96049 Bamberg
Tel. 09 51 / 5 19 07 46 oder 87 11 42
www.bamberg.de
museum@stadt.bamberg.de

Tourismus & Kongress Service
(Turizm ve Kongres Servisi)

Geyerswörthstraße 3
96047 Bamberg
Tel. 09 51 / 2 97 62 00
www.bamberg.info
touristinfo@bamberg.info

1.3 Tiyatro/ Müzik / Kabare / Sinema

Bamberg bir Dünya Kültür Mirası Şehri olarak sizlere çok çeşitli olanaklar sunmaktadır. İster klasik bir oyun ya da modern tiyatro gösterisi, ister müzikal ya da tanınmış bir gölge oyunu olsun, Bamberg her fırsatta her zevke uygun birşeyler sergilemektedir.

Daha fazla bilgi için „BAMBERG´de Yaşamak“ adlı bilgilendirme broşürüne bakınız. Bu broşürü aşağıdaki yerlerden temin edebilirsiniz.

Infothek der Stadt Bamberg (Bamberg Belediyesi Danışma)

Maximiliansplatz 3
96047 Bamberg
Tel. 09 51 / 87 10 18
www.bamberg.de
infothek@stadt.bamberg.de

Sinemalar / Yaşlılar sineması:
Günlük gazetelere veya Bamberg Yaşlılar dergisine bakınız.

Daha fazla bilgi için:
1.7 Yaşlı Kulüpleri / Yaşlı Grupları
1.8 Yaşlılar Buluşma Yeri
1.14 Yaşlılar Dergisi

1.4 Şehir Tanıtım Turları

Şehir tanıtım turları uzun süreden beri burada yaşayan sizlere bile başka bir bakış açısndan şehrin yeni ve bilinmeyen yönlerini keşfetmenizi sağlar. Yeni Yeni taşınanlar için de bu turlar şehrin görmeye değer güzelliklerini tanıtır.

Genel şehir turlarına ve özel temalı turlara aşağıdaki yerlere müracaat edip katılabilirsiniz:

AGIL Büro für angewandte Archäologie (Arkeoloji bürosu)

Schranne 4 c
96049 Bamberg
Tel. 09 51 / 5 19 03 89
www.agil-bamberg.de
agil-@web.de

Geschichte Für Alle e.V. - **früher Bamberger Schleichwegla e.V.** (Herkesse Tarih Derneği)

Wiesentalstraße 32
90419 Nürnberg
Tel. Bamberg 09 51 / 9 68 55 27
Tel. Nürnberg 09 11 / 30 73 60
Info: 09 11 / 3 07 36 20
www.geschichte-fuer-alle.de
info@geschichte-fuer-alle.de

Tourismus & Kongress Service
(Turizm ve Kongres Servisi)

Geyerswörthstraße 3
96047 Bamberg
Tel. 09 51 / 2 97 62 00
www.bamberg.info
touristinfo@bamberg.info

VHS Bamberg (Bamberg Halk Yüksek Okulu)

Tränkgasse 4
96052 Bamberg
Tel. 09 51 / 87 11 08
www.vhs-bamberg.de
info@vhs-bamberg.de

1.5

Yaşlılıkta Kendini Geliştirme / Öğrenme

Öğrenmenin yaşı yok!

Öğrenmenin size yapacağı katkılar:

- Değişik konuların bağlantılarını yeni bir yöntemle kavrar, anlarsınız
- Daha bilinçli fikirlerinizi ifade edebilirsiniz
- Yeni insanlarla tanışırsınız
- Yeni yaratıcı yeteneklerinizi keşfeder, geliştirirsiniz. Bu sizin özgüveninizi artırır
- Beyin hücrelerinizi çalıştırmanız sizi hastalıktan korur ve genç tutar.

Bamberg`de kendinizi geliştirmeniz için yaşlılara uygun çok çeşitli eğitim olanakları vardır.

A-L-F e.V.

Hainstraße 17
96047 Bamberg
Tel. 09 51 / 2 46 66
www.alf-ev.de
alf.bamberg@alf-ev.de

Erzbischöfliches Ordinariat Erwachsenenpastoral – Seniorensorge (Başpiskoposluk Ruhani Yardım)

Jakobsplatz 9
96049 Bamberg
Tel. 09 51 / 50 26 33
www.erzbistum-bamberg.de
altenpastoral@erzbistum-bamberg.de

Mortimer English Club in Bamberg
Inh. Ingrid Rasch

Meranierstraße 62
96049 Bamberg
Tel. 09 51 / 1 20 68 45
www.mortimer-bamberg.de
mortimer-bamberg@web.de

Universität Bamberg
Gast und Seniorenstudium
(Bamberg Üniversitesi Misafir ve Yaşlı Öğrenimi)

Kapuzinerstraße 16, Raum 308
96047 Bamberg
Tel. 09 51 / 8 63 12 26
www.uni-bamberg.de/studium/studienangebot/studiengaenge/gaststudium

VHS Bamberg (Bamberg Halk Yüksek Okulu)

Tränkgasse 4
96052 Bamberg
Tel. 09 51 / 87 11 08
www.vhs-bamberg.de
info@vhs-bamberg.de

Daha fazla bilgi için buralara bakınız :

- 1.1 Arşiv ve Kütüphaneler / Anıtlar ve Koruma
- 1.2 Müzeler
- 1.4 Şehir Tanıtım Turları
- 1.6 Yaşlılar ve İnternet
- 1.7 Yaşlı Kulüpleri / Yaşlı Grupları
- 1.8 Yaşlılar Buluşma Yeri
- 1.10 Tatil ve Dinlenme Seyahatları
- 1.11 Kiliseler
- 1.13 Çok Kültürlü Kuruluşlar ve Göçmen Danışma Büroları

1.6 Yaşlılar ve İnternet

Bilgisayar ve İnternet bir çok yaşlı insan için halen kapalı bir kutu gibidir. Aslında bilgisayarı kullanmak ve internet sayfalarında gezmek sanıldığından daha kolaydır. Bunun için aşağıda adı geçen yerler yaşlılara özel kurslar düzenlemektedir.

bfz – Berufliche Fortbildungszentren der Bayerischen Wirtschaft gGmbH

Linderstraße 1
96052 Bamberg
Tel. 09 51 / 9 32 24 33
www.ba.bfz.de
info@zentrale.bfz.de

Bürgernetz 60 plus (60 yaşüstü Vatandaş Grubu)

Schillerplatz 16
96047 Bamberg
Tel. 09 51 / 2 97 29 00
www.60plus.bnv-bamberg.de
60plus@bnv-bamberg.de

VHS (Bamberg Halk Yüksek Okulu)

Tränkgasse 4
96052 Bamberg
Tel. 09 51 / 87 11 08
www.vhs-bamberg.de
info@vhs-bamberg.de

Daha fazla bilgi için buraya bakınız:
1.5 Yaşlılıkta Kendini Geliştirme / Öğrenme

1.7 Yaşlı Kulüpleri / Yaşlı Grupları

Bamberg yaşlılar kulüpleri ve grupları birbirinden ilginç ve çekici etkinlikler düzenlemektedir. Düzenli olarak yapılan toplantılar sayesinde yeni ilişkiler kurar ve çevre edinebilirsiniz. Bu gruplar örnek olarak günlük geziler organize eder, öğleden sonraları oyun etkinlikleri düzenler, sizi sohbet toplantılarına veya sadece kahve içip pasta yemeye davet ederler. Bir çok yaşlı grupları kiise cemaati tarafından önerilmekte ve kurulmaktadır. Siz de kendi cemaatinizden bu konuda bilgi alabilirsiniz.

Altclub St. Urban „Zweite Blüte“ („İkinci Bahar“ Yaşlı Kulübü)

Babenbergerring 26 a
96049 Bamberg
Tel. 09 51 / 95 55 00
www.st-urban-bamberg.de
unsere-liebe-frau.bamberg@erzbistum-bamberg.de

Bayerisches Rotes Kreuz – Seniorenclub (Kızıl Haç - Yaşlı Kulübü)

Hainstraße 19
96047 Bamberg
Tel. 09 51 / 9 81 89 13

(Diğer Yaşlılar Kulüplerinin ve Gruplarının Adları ve Adresleri)

Buger Seniorenkreis

Bierkrugweg 3
96049 Bamberg
Tel. 09 51 / 5 83 76

Bund der Ruhestandsbeamten, Rentner und Hinterbliebenen

Urbanstraße 7
96047 Bamberg
Tel. 09 51 / 2 75 89

Frauenkreis Dompfarrei

Jakobsberg 27 a
96049 Bamberg
Tel. 09 51 / 5 55 56
www.dompfarrei.de
dompfarrei@erzbistum-bamberg.de

Gesangverein Liederhort 1874 e.V. Gaustadt

Aufbaustraße 16
96049 Bamberg
Tel. 09 51 / 6 92 07

KAB-Senioren St. Gangolf

Nürnberger Straße 1
96050 Bamberg
Tel. 09 51 / 2 16 01
www.st-gangolf.de
st-gangolf.bamberg@erzbistum-bamberg.de

KAB-Senioren im Kreisverband Bamberg-Stadt e.V.

Höhenstraße 1
96049 Bamberg
Tel. 09 51 / 6 22 19

Kneipp-Verein e.V. Bamberg

Josephstraße 33
96052 Bamberg
Tel. 09 51 / 20 23 65

Männerstammtisch 60+

Kunigundendamm 15
96050 Bamberg
Tel. 09 51 / 2 36 88
www.erloeserkirche-bamberg.de
erloeserkirche.bamberg@t-online.de

Seniorenbegegnungsstätte

Heinrichsdamm 46
96047 Bamberg
Tel. 09 51 / 8 68 01 40
www.dwbf.de
s.kaussler-spaeter@dwbf.de

Seniorenclub der Arbeiterwohlfahrt

Hauptsmoorstraße 26 a
96052 Bamberg
Tel. 09 51 / 4 07 42 36

Seniorenclub der FT-Rentner

Unterer Kaulberg 13
96049 Bamberg
Tel. 09 51 / 5 79 48

Seniorenclub der israelitischen Kultusgemeinde

Willy-Lessing-Straße 7 a
96047 Bamberg
Tel. 09 51 / 29 78 70

Seniorenclub Obere Pfarre

Frauenplatz 2
96049 Bamberg
Tel. 09 51 / 5 20 18
www.obere-pfarre-bamberg.de
unsere-liebe-frau.bamberg@erzbistum-bamberg.de

Seniorenclub St. Gangolf

Theuerstadt 4
96050 Bamberg
Tel. 09 51 / 2 34 05
www.st-gangolf.de
st-gangolf.bamberg@erzbistum-bamberg.de

Seniorenclub St. Otto

Siechenstraße 84
96052 Bamberg
Tel. 09 51 / 6 91 10

Seniorengruppe Gereuth-Hochgericht

Wolgangsplatz 1
96050 Bamberg
Tel. 09 51 / 1 56 39

Seniorenkreis der Auferstehungskirche

Pestalozzistraße 27
96052 Bamberg
Tel. 09 51 / 3 12 57
www.auferstehungskirche-bamberg.de
buero@auferstehungskirche-bamberg.de

Seniorenkreis der Dompfarrei St. Peter / St. Georg

Domstraße 3 a
96049 Bamberg
Tel. 09 51 / 2 99 55 90
www.dompfarrei.de
dompfarrei@erzbistum-bamberg.de

Seniorenkreis der Erlöserkirche

Kunigundendamm 15
96050 Bamberg
Tel. 09 51 / 2 36 88
www.erloeserkirche-bamberg.de
pfarramt.erloeser.ba@elkb.de

Seniorenkreis Maria Hilf / St. Wolfgang

Wunderburg 4
96050 Bamberg
Tel. 09 51 / 13 05 30
www.pfarrei-maria-hilf-wunderburg.de
maria-hilf.bamberg@erzbistum-bamberg.de

Seniorenkreis St. Anna

Heinkelmannstraße 1
96050 Bamberg
Tel. 09 51 / 13 32 00
www.st-anna-bamberg.de
st-anna.bamberg@erzbistum-bamberg.de

Seniorenkreis St. Heinrich

Eckbertstraße 30
96052 Bamberg
Tel. 09 51 / 5 19 59 90
www.st-heinrich-bamberg.de
st-heinrich.bamberg@erzbistum-bamberg.de

Seniorenkreis St. Josef

Dr.-Martinet-Straße 11
96049 Bamberg
Tel. 09 51 / 96 58 80
www.st-josef-gaustadt.de
st-josef.gaustadt@erzbistum-bamberg.de

Seniorenkreis St. Kunigund

Joseph-Otto-Kolb-Straße 1
96052 Bamberg
Tel. 09 51 / 4 50 53
www.st-kunigund-bamberg.de
st-kunigund.bamberg@erzbistum-bamberg.de

Seniorenkreis St. Martin / St. Josef

An der Universität 2
96047 Bamberg
Tel. 09 51 / 98 12 10
www.st-martin-bamberg.de
st-martin.bamberg@erzbistum-bamberg.de

Seniorenkreis Wildensorg

Wildensorger Hauptstraße 50
96049 Bamberg
Tel. 09 51 / 5 60 16

Seniorentanzgruppe St. Martin / St. Josef

Balthasar-Neumann-Straße 18
96047 Bamberg
Tel. 09 51 / 98 12 10
www.st-martin-bamberg.de
st-martin.bamberg@erzbistum-bamberg.de

Transnet-GdED

Ludwigstraße 8
96052 Bamberg
Tel. 09 51 / 3 59 76

ver.di Gewerkschaft Seniorenclub

Lange StraÙe 46
96047 Bamberg
Tel. 09 51 / 1 33 74 33

Daha fazla bilgi için buralara bakınız:

- 1.8 Yaşlılar Buluşma Yeri
- 1.11 Kiliseler
- 1.14 Yaşlılar Dergisi
- 3 Yaşlı Temsilcilikleri

1.8 Yaşlılar Buluşma Yeri

Bamberg Belediyesi herkese açık, Günlük Yaşlı Bakım Merkezinde ve diğer semtlerdeki buluşma merkezlerinde çalışan gönüllüler, sizleri aralarında görmekten mutluluk duyarlar. Buralarda oldukça uygun fiyatlarla kahve ve soğuk meşrubat içebilirsiniz. Aynı zamanda buralarda diğer insanlarla muhabbet edebilir ve oyun oynayabilirsiniz. Örneğin bizim belediye Yaşlı Bakım Merkezi Çarşamba günleri hariç Pazar ve tatil günleri dahil hergün 14 – 17 saatleri arası açıktır. Bütün bu tip kuruluşlarda gönüllü olarak görev alabilirsiniz.

Cafe Rotundo

Kunigundendamm 15
96050 Bamberg
Tel. 09 51 / 2 36 88
www.erloeserkirche-bamberg.de
pfarramt.erloeser.ba@elkb.de

Mütterzentrum Känguruh e.V. Jung & Alt Treff

Nürnbergger Straße 108 k
96050 Bamberg
Tel. 09 51 / 4 08 13 17
www.mz-kaenguruh.de
info@mz-kaenguruh.de

OASE Beratung und Begegnung

Luitpoldstraße 28
96052 Bamberg
Tel. 09 51 / 98 21 00
www.skf-bamberg.de
oase.spdi@skf-bamberg.de

Offene Städtische Seniorentagesstätte

Schützenstraße 21
96047 Bamberg
Tel. 09 51 / 87 15 14

Seniorenbegegnungsstätte

Heinrichsdamm 46
96047 Bamberg
Tel. 09 51 / 8 68 01 40
www.dwbf.de
s.kaussler-spaeter@dwbf.de

Treffpunkt Gartenstadt

Wacholderweg 1 a
96052 Bamberg
Tel. 09 51 / 4 82 87

Daha fazla bilgi için buralara bakınız:
1.7 Yaşlı Kulüpleri / Yaşlı Grupları
1.12 Belediyede Yaşlılar için Etkinlikler
1.13 Çok Kültürlü Kuruluşlar ve
Göçmen Danışma Büroları
1.14 Yaşlılar Dergisi
3 Yaşlı Temsilcilikleri

1.9 Yaşlılıkta Spor

Spor, yaşlılığınızda da sağlıklı yaşamanıza ve fiziksel aktif olmanıza katkıda bulunur. Birçok kişiyle birlikte yapılan spor faaliyetleri ayrıca size yeni insanlarla tanışma fırsatı yaratır. Önemle belirtildiği gibi yaşlı insanlar önceden doğru danışmanlık hizmeti alarak kendileri için uygun spor dalını seçmelidirler.

Burada sunulan olanaklar dışında daha birçok spor yapma imkanları vardır. Bilgi için bölgenizdeki derneklere, eğitim kuruluşlarına, kendi kendine yardım gruplarına, yaşlı gruplarına, refah birlikerine ve Bamberg okul idaresi ve spor dairesine başvurabilirsiniz. Ayrıca daha geniş spor dernekleri listesini „BAMBERG´de Yaşamak“ broşüründe bulabilirsiniz. Bu broşürü aşağıdaki yerden temin edebilirsiniz.

Infothek der Stadt Bamberg (Bamberg Belediyesi Danışma)

Maximiliansplatz 3
96047 Bamberg
Tel. 09 51 / 87 10 18
www.bamberg.de
infothek@stadt.bamberg.de

Daha fazla bilgi için buralara bakınız:

- 1.5 Yaşlılıkta Kendini Geliştirme / Öğrenme
- 1.7 Yaşlı Kulüpleri / Yaşlı Grupları
- 1.8 Yaşlılar Buluşma Yeri
- 1.11 Kiliseler
- 1.12 Belediyede Yaşlılar için Etkinlikler
- 1.14 Yaşlılar Dergisi
- 4.3 Özel Durumlar için Danışmanlık Hizmeti / Kendikendine Yardım Bürosu

1.10 Tatil ve Dinlenme Seyahatları

İşleyen demir pas tutmaz. Bu söz en çok yaşlı insanlar için geçerlidir. Seyahat etmek, insanı zihinsel ve fiziki yönden rahatlattığı gibi, aynı ilgi alanlarına sahip kişilerle tanışma fırsatı verir. Yalnız ve izole bir hayata karşı iyi bir çözümdür. Birçok organizatör tarafından yaşlı insanlara bir günlük gezilerden, birkaç günlük eğitim ya da dinlenme gezilerine kadar çok çeşitli imkanlar sunulmaktadır. Normal seyahat acentalarının yanında yaşlı insanlara özel geziler düzenleyen kuruluşları aşağıda bulabilirsiniz:

Bayerisches Rotes Kreuz Kreisverband Bamberg (Bavyera Kızıl Haç Bamberg Bölge Şubesi)

Hainstraße 19
96047 Bamberg
Tel. 09 51 / 98 18 90
www.kvbamberg.brk.de
info@kvbamberg.brk.de

BTE BahnTouristikExpress GmbH

Ludwigstraße 6
96052 Bamberg
Tel. 09 51 / 2 08 45 08
www.bahntouristik.com
bamberg@bahntouristikexpress.de

Deutsche Bahn AG
Auskunft der Bahn 24 h mit Weitervermittlung
zum ReiseService

Ludwigstraße 6
96052 Bamberg
Tel. 01 80 / 5 99 66 33

Deutsche Bahn AG
- Automatische Fahrplanauskunft

Ludwigstraße 6
96052 Bamberg
Tel. 08 00/ 1 50 70 90

Reisebegleitdienst der Bahnhofsmission
Nürnberg in den Nahverkehrszügen der
Deutsche Bahn AG

Hauptbahnhof
90443 Nürnberg
Tel. 09 11 / 2 29 96
www.bahnhofsmission.de
evelyn.deyrer@stadtmission-nuernberg.de

Sozialverband VdK e.V.

Mußstraße 28
96047 Bamberg
Tel. 09 51 / 51 93 50
www.vdk-bamberg.de
kv-bamberg@vdk.de

VHS Bamberg (Bamberg Halk Yüksek Okulu)

Tränkgasse 4
96052 Bamberg
Tel. 09 51 / 87 11 08
www.vhs-bamberg.de
info@vhs-bamberg.de

Daha fazla bilgi için buralara bakınız:

- 1.7 Yaşlı Kulüpleri / Yaşlı Grupları
- 1.8 Yaşlılar Buluşma Yeri
- 1.11 Kiliseler
- 1.14 Yaşlılar Dergisi

1.11 Kiliseler

Kiliseler size sadece manevi ve ruhsal destek vermekle kalmaz, bununla birlikte çok çeşitli imkan ve hizmetler sunarlar. Bu hizmetler eğitimden gezilere, kültürel etkinliklerden tanışma toplantılarına ve bakıma muhtaç kişilere ziyarete kadar çok çeşitlilik gösterir.

Daha ayrıntılı bilgi bağlı olduğunuz kiliseden alabilirsiniz. Kiliselerin, manastırların ve dini grupların tam listesini „BAMBERG´de yaşamak“ Dünya Kültür Mirası Coşkusu adlı broşürde bulabilirsiniz:

Infothek der Stadt Bamberg (Bamberg Belediyesi Danışma)

Maximiliansplatz 3
96047 Bamberg
Tel. 09 51 / 87 10 18
www.bamberg.de
infothek@stadt.bamberg.de

Daha fazla bilgi için buralara bakınız:

- 1.5 Yaşlılıkta Kendini Geliştirme / Öğrenme
- 1.7 Yaşlı Kulüpleri / Yaşlı Grupları
- 1.8 Yaşlılar Buluşma Yeri
- 1.14 Yaşlılar Dergisi
- 9.3 Ölüme Eşlik

1.12 | Belediyede Yaşlılar için Etkinlikler

Senelerden beri yaşlılardan sorumlu yetkili personeliyle birlikte çok beğenilen yıllık programlar hazırlayıp yaşlı insanlara sunmaktadır. Joseph-Keilberth-Salonunda 150 den fazla yaşlı insanın katılımıyla gerçekleşen ve her zaman kapalı gişe verilen bahar ya da yaz konseri bu programın doruk noktasıdır. Buna ek olarak Hegel-Salonunda düzenlenen Karneval dansı ve Geyerswörth Sarayının tarihi avlusunda düzenlenen geleneksel Şarap Festivali de program dahilindedir. Her ay yapılan yürüyüş faaliyetine ortalama 150 – 200 yaşlı katılmaktadır.

Ayrıca Bamberg Belediyesi diğer organizatörlerle birlikte isteğe ve ihtiyaca göre çeşitli bilgi toplantıları ve podyum tartışmaları düzenlemektedir.

Seniorenbeauftragter der Stadt Bamberg (Bamberg Belediyesi Yaşlılar Sorumlusu)

Geyerswörthstraße 3
(Nebengebäude Rathaus Geyerswörth)
96047 Bamberg
Tel. 09 51 / 87 15 14
www.bamberg.de
seniorenbeauftragter@stadt.bamberg.de

Daha fazla bilgi için buralara bakınız:

1.7 Yaşlı Kulüpleri / Yaşlı Grupları

1.8 Yaşlılar Buluşma Yeri

1.10 Tatil ve Dinlenme Seyahatları

1.14 Yaşlılar Dergisi

2.1 Bamberg Belediyesi Hizmet Büroları

1.13 Çok Kùltürlü Kuruluşlar ve Göçmen Danışma Büroları

Göçmen kökenli yaşlı insanların ihtiyaç duyduklarında başvurabilecekleri yerler:

Migranten- und Integrationsbeirat der Stadt Bamberg (Yabancılar Meclisi)

Geyerswörthstraße 1
96047 Bamberg
Tel. 09 51 / 87 18 70 ve 87 18 72
www.mib.stadt.bamberg.de
mib@stadt.bamberg.de

Yabancı göçmen derneklerinin ve diğer çok kültürlü kuruluşların adreslerini „BAMBERG´de yaşamak“ Dünya Kültür Mirası Coşkusu, vatandaş bilgilendirme broşüründe bulabilirsiniz. Broşürü aşağıdaki yerden temin edebilirsiniz.

Infothek der Stadt Bamberg (Bamberg Belediyesi Danışma)

Maximiliansplatz 3
96047 Bamberg
Tel. 09 51 / 87 10 18
www.bamberg.de
infothek@stadt.bamberg.de

Göçmen Danışma Büroları ve Dernekleri:

Caritas-Beratungshaus Migrationsberatung für Erwachsene (MBE)

Geyerswörthstraße 2
96047 Bamberg
Tel. 09 51 / 2 99 57 23
vid.barisic@caritas-bamberg.de

Evangelische Aussiedlerarbeit im Dekanat Bamberg

Egelseestraße 51
96050 Bamberg
Tel. 09 51 / 2 08 48 50 oder 01 63 / 2 01 55 40
aussiedlerarbeit.ba@elkb.de

Fachdienst für Migration & Integration

Schwarzenbergstraße 8
96050 Bamberg
Tel. 09 51 / 86 85 11 oder 86 85 12
www.skf-bamberg.de/migration
migration@skf-bamberg.de

Israelitische Kultusgemeinde Bamberg

Willy-Lessing-Straße 7 a
96047 Bamberg
Tel. 09 51 / 29 78 70
www.ikg-bamberg.de

**Migrationssozialdienst der Arbeiterwohlfahrt
Kreisverband Bamberg Stadt und Land e.V.**

Theatergassen 7

96047 Bamberg

Tel. 09 51 / 91 70 09 36 oder 91 70 09 37

www.awo-bamberg.de

migrationssozialdienst@awo-bamberg.de

1.14 Yaşlılar dergisi

„Yaşlılar magazini“ Fränkischen Tag günlük gazetesi tarafından yılda dört defa yayınlanmaktadır. Bamberg ve çevresindeki yaşlıların yaşamlarına ve etkinliklerine ağırlık vermekle birlikte diğer bölgelerden de yaşlılarla ilgili temaları içeren yayınlar yapmaktadır. Diğer yaşlıları da ilgilendirecek çok güzel bir fikriniz varsa, geniş kitlelere duyurulması yararlı olacak bir derneği veya kuruluşu tanıtmak istiyorsanız aşağıda adı ve adresini bulacağınız editöre müracaat edebilirsiniz:

Fränkischer Tag Redaktion „Seniorenmagazin“ zu Händen von Frau Irmtraud Fenn-Nebel

Gutenbergstraße 1
96050 Bamberg
Tel. 09 51 / 18 84 18
www.fraenkischer-tag.de
i.fenn-nebel@fraenkischer-tag.de

Yaşlılar magazinini Bamberg'deki birçok işyerinden, eczanelerden ve doktor muayenehanelerinden ücretsiz edinebilirsiniz. Her zaman Bamberg Belediyesinde yeterli miktarda bulunmaktadır ve yaşlılardan sorumlu yetkiliden ve de danışmadan (Infothek) temin edebilirsiniz.

Daha fazla bilgi için buralara bakınız:

- 1.3 Tiyatro/ Müzik / Kabare / Sinema
- 1.7 Yaşlı Kulüpleri / Yaşlı Grupları
- 1.8 Yaşlılar Buluşma Yeri
- 1.9 Yaşlılıkta Spor
- 1.10 Tatil ve Dinlenme Seyahatları
- 1.11 Kiliseler
- 1.12 Belediyede Yaşlılar için Etkinlikler
- 1.13 Çok Kültürlü Kuruluşlar ve
Göçmen Danışma Büroları

Not

2

**Bamberg
Belediyesi
Resmi
Daireleri
Ve
Yetkili
Birimleri**

2.1 Bamberg Belediyesi Hizmet Büroları

Bamberg Belediyesi hizmet büroları yaşlı insanların sorunlarını ve ihtiyaçlarını her zaman dinlemeye ve çözüm amaçlı danışmanlık yapmaya hazırlar. Sizler sorunlarınız hakkında bir kısmını aşağıda sıraladığımız bu bürolardan kişisel danışmanlık, yardım ve bilgi alabilirsiniz.

Allgemeiner Sozialer Dienst des Stadtjugendamtes (Gençlik Dairesi Sosyal İşler Bölümü)

Geyerswörthstraße 1
96047 Bamberg
Tel. 09 51 / 87 15 31 oder 87 15 62
www.bamberg.de
jugendamt@stadt.bamberg.de

Amt für soziale Angelegenheiten (Sosyal İşler Dairesi)

Geyerswörthstraße 1
96047 Bamberg
Tel. 09 51 / 87 14 98
www.bamberg.de
sozialamt@stadt.bamberg.de

Behindertenbeauftragte (Engelliler Sorumlusu)

Maximiliansplatz 3
96047 Bamberg
Tel. 09 51 / 87 10 69
www.bamberg.de
nicole.orf@stadt.bamberg.de

Betreuungsstelle (Bakım Organizasyon Birimi)

Obere Brücke 1
96047 Bamberg
Tel. 09 51 / 87 15 52
www.bamberg.de
leonhard.weingaertner@stadt.bamberg.de

Entsorgungs- und Baubetrieb (Sperrmüll, Straßenreinigung, Müllabfuhr) (Temizlik ve İnşaat İşletmesi)

Margaretendamm 40
96052 Bamberg
Tel. 09 51 / 87 71 11
www.ebb-bamberg.de
ebb@stadt.bamberg.de

Einwohneramt (Nüfus Dairesi)

Maximiliansplatz 3
96047 Bamberg
Tel. 09 51 / 87 12 72
www.bamberg.de
karoline.zapf@stadt.bamberg.de

Fachbereich Pflege- und Behinderten- einrichtungen – Qualitätsentwicklung und Aufsicht (FQA) vormals Heimaufsicht (Bakım evleri denetim kuruluşu)

Geyerswörthstraße 1
96047 Bamberg
Tel. 09 51 / 87 15 24
www.bamberg.de
sozialamt@stadt.bamberg.de

Fundamt (Kayıp Eşya Bürosu)

Maximiliansplatz 3
96047 Bamberg
Tel. 09 51 / 87 12 68
www.bamberg.de
anja.ortlauf@stadt.bamberg.de

Infothek (Danışma)

Maximiliansplatz 3
96047 Bamberg
Tel. 09 51 / 87 10 18
www.bamberg.de
infothek@stadt.bamberg.de

Kommunale Gleichstellungsstelle (Yerel Eşit Haklar Bürosu)

Geyerswörthstraße 1
96047 Bamberg
Tel. 09 51 / 87 14 40
www.bamberg.de
gleichstellungsbeauftragte@stadt.bamberg.de

Koordinierungsstelle für Beiräte und Beauftragte (Danışma Meclisleri ve Sorumlu Birimler Koordinasyon Bürosu)

Geyerswörthstraße 1
96047 Bamberg
Tel. 09 51 / 87 14 44 oder 87 14 40
www.bamberg.de
koordinierungsstelle@stadt.bamberg.de

Oberbürgermeister (Büyük Şehir Belediye Başkanı
- **Bürgersprechstunde** -Halka aÇık G r Őme saatleri)

Maximiliansplatz 3
96047 Bamberg
Tel. 09 51 / 87 10 01 oder 87 10 02
www.bamberg.de
oberbuergermeister@stadt.bamberg.de

Ordnungsamt (Kamu İdaresi –Trafik İŞler Bölümü)
- **Abteilung Verkehrswesen**

MoosstraŐe 65
96050 Bamberg
Tel. 09 51 / 9 18 25 10
www.bamberg.de
kornelia.towstoles@stadt.bamberg.de

Seniorenbeauftragter (Yaşlılar Sorumlusu)

Geyersw rthstraŐe 3
(Nebengeb ude Rathaus Geyerswörth)
96047 Bamberg
Tel. 09 51 / 87 15 14
www.bamberg.de
seniorenbeauftragter@stadt.bamberg.de

Standesamt (Nikah ve Kayıt-İŞlem Dairesi)

Maximiliansplatz 3
96047 Bamberg
Tel. 09 51 / 87 11 73
www.bamberg.de
standesamt@stadt.bamberg.de

Stadtarchiv Bamberg (Bamberg Şehir Arşivi)

Untere Sandstraße 30 a
96049 Bamberg
Tel. 09 51 / 87 13 70
www.bamberg.de/stadtarchiv
stadtarchiv@stadt.bamberg.de

Umweltamt (Çevre Memurluğu)

Mußstrasse 28
96047 Bamberg
Tel. 09 51 / 87 17 02
www.bamberg.de
umwelt@stadt.bamberg.de

VHS Bamberg (Bamberg Halk Yüksek Okulu)

Tränkgasse 4
96052 Bamberg
Tel. 09 51 / 87 11 08
www.vhs-bamberg.de
info@vhs-bamberg.de

Wohnungs- und Versicherungsamt (Konut ve Sigorta Dairesi)

Heinrichsdamm 1
96047 Bamberg
Tel. 09 51 / 87 11 88
www.bamberg.de
versicherungsamt@stadt.bamberg.de

Bilgi danışma noktasından (Infothek) temin edebileceğiniz Belediye Yol Klavuzunda daha fazla bilgi sizler için sunulmaktadır.

Daha fazla bilgi için buralara bakınız:

4 Bilgi ve Danışma Kurumları

5 Mali Sorunlarınıza Yardım

2.2 Belediye İdaresinde Endüksiyonlu İşitme Sistemi

Endüksiyonlu işitme sistemi, işitme özürllüer için çok büyük kolaylık sağlamaktadır. Özellikle gürültülü ortamlarda bu sistem söylenenleri kusursuz ve anlaşılır şekilde işitme cihazı taşıyıcısına ulaştırır.

Aşağıda sıralanan kuruluşlar endüksiyon sistemine sahiplerdir.

Bauordnungsamt – Bauberatung (İnşaat,Yapı Denetim Bürosu – İnşaat Danışmanlığı)

Untere Sandstraße 32 - 40
96049 Bamberg
Tel. 09 51 / 87 17 61
www.bamberg.de
bauberatung@stadt.bamberg.de

Behindertenbeauftragte (Engelliler Sorumlusu)

Maximiliansplatz 3
96047 Bamberg
Tel. 09 51 / 87 10 69
www.bamberg.de
nicole.orf@stadt.bamberg.de

Einwohneramt – Kasse (Nüfus Dairesi – Kasa)

Maximiliansplatz 3
96047 Bamberg
Tel. 09 51 / 87 12 77
www.bamberg.de

E.T.A.-Hoffmann-Theater

E.T.A.-Hoffmann-Platz 1
96047 Bamberg
Tel. 09 51 / 87 30 30
www.bamberg.de

Infothek (Danışma)

Maximiliansplatz 3
96047 Bamberg
Tel. 09 51 / 87 10 18
www.bamberg.de
infothek@stadt.bamberg.de

Oberbürgermeister (Büyük Şehir Belediye Başkanı)

Maximiliansplatz 3
96047 Bamberg
Tel. 09 51 / 87 10 01 oder 87 10 02
www.bamberg.de
oberbuergemeister@stadt.bamberg.de

Ordnungsamt - Abteilung Zulassung (Kamu İdaresi – Araç kayıt bölümü)

Moosstraße 65
96050 Bamberg
Tel. 09 51 / 9 18 25 11
www.bamberg.de

Standesamt – Urkundenabholung
(Nikah Dairesi – resmi belge bölümü)

Maximiliansplatz 3
96047 Bamberg
Tel. 09 51 / 87 11 73
www.bamberg.de
standesamt@stadt.bamberg.de

Tourismus & Kongress Service
(Turizm ve Kongre Servisi)

Geyerswörthstraße 3
96047 Bamberg
Tel. 09 51 / 2 97 62 00
www.bamberg.info
touristinfo@bamberg.info

VHS Bamberg (Bamberg Halk Yüksek Okulu)

Tränkgasse 4
96052 Bamberg
Tel. 09 51 / 87 11 08
www.vhs-bamberg.de
info@vhs-bamberg.de

Not

3

**Yaşlı
Temsilcilikleri**

3.1

Bamberg 'li Yaşlıların Çalışma Grubu

Kamu ve mahalli idarelerinde ya da derneklere angaje olmak isteyen her vatandaş bu gruplara aktif olarak katılmalıdır.

Özellikle Bamberg 'de de yaşlıların görüşleri, ilgileri ve ihtiyaçları doğrultusunda çok çeşitli imkanlar sunulmaktadır.

Arbeitsgemeinschaft der älteren Bürger Bamberg (A.R.G.E.) (Bamberg 'li Yaşlıların Çalışma Grubu)

Schillerplatz 16
96047 Bamberg
Tel. 09 51 / 20 46 48

Bu çalışma grubu tarafsız ve bağımsız politik ve dünya görüşüne sahiptir. Bu grup aşağıda yazılı olan noktaları kendine hedef olarak belirlemiştir:

- Şehrimizde yaşlıların kişisel ve toplumsal durumlarının iyileştirilmesine yönelik çalışmaların plan ve programlarını koordine etme ve gerçekleştirmede söz sahibi olmak ve bu çalışmalara aktif olarak katılmak.

- Kamuoyunda, belediye yaşlılar meclisinde ve yaşlılarla ilgili hertürlü kurum ve kuruluşlarda yaşlı vatandaşların ilgi, istek ve ihtiyaçlarını temsil etmek.
- Yaşlıların yaşamlarını daha aktif olarak sürdürmelerini sağlayan çalışmaları desteklemek.

Çeşitli kuruluşlarda , yaşlılar yurdunda veya kişisel olarak kendini yaşlılara yardım etmeye adanmış ve aynı zamanda çalışma grubunun hedeflerini desteklemek isteyen herkes, bu gruba faal olarak katılabilir.

Daha fazla bilgi için buralara bakınız:

3.3 Yaşlılar Danışma Meclisi / Alt Komisyonu

3.2 Teşvik Derneği

5.8 Yaşlılar Bürosu (Acil) Yardımcıları

3.2 Teşvik derneği

Dernek, kendikendine yardım etme konulu uygulamaları teşvik etmeyi ve destek olmayı kendine görev edinmiştir. Bu uygulamalar Bambergli yaşlı vatandaşları daha aktif kılar ve yaşamlarını daha iyi sürmelerini sağlar.

Bu dernek özveri ile, karşılık beklemeden işlevini sürdürmektedir. Bambergli Yaşlılar Çalışma Grubu için yaşlılar adına kullanılacak maddi destek sağlar.

Sizde bu teşvik derneğine üye olarak, bu Bambergli Yaşlılar Çalışma Grubunun temel faaliyetlerini desteklemiş olursunuz.

Förderverein Seniorenhilfe Bamberg e.V. (Yaşlılara Yardım Teşvik Derneği Bamberg)

Schillerplatz 16
96047 Bamberg
Tel. 09 51 / 20 46 48

Daha fazla bilgi için buraya bakınız:
3.1 Bamberg`li Yaşlıların Çalışma Grubu

3.3 Yaşlılar Danışma Meclisi / Alt Komisyonu

Yaşlılar Danışma Meclisinin yaşlı kuşağın istek ve ihtiyaçlarının yerine getirilmesinde çok önemli bir yeri vardır.

Bamberg Belediyesi Yaşlılar Danışma Meclisi, konular üzerine öngörüşme, danışma misyonu taşıyan bir komisyondur. Bu yetkisini Belediyeler kanununun 32. maddesi 1. paragrafından alır.

Bu meclis, yaşlı vatandaşların temel sorunları hakkında Belediye Meclisini ve komisyonlarını bilgilendirir ve onlara tavsiyede bulunur.

Bu meclis, gönüllülük esasına göre çalışmalarını yürütür, öneri, istek ve şikayetleri kabul eder. Büyük Şehir Belediye Başkanı bu Danışma Meclisine başkanlık eder.

Yaşlılar Danışma Meclisi üyeleri:

- Başkanlık vasfıyla Büyük Şehir Belediye Başkanı,
- bu mecliste yardımcısı tarafından temsil edilen, Bambergli Yaşlılar Çalışma Grubunun başkanı, daimi temsilcidir ve sürekli başkan vekilliği yapar,
- bu meclise, belediye meclisinde grubu olan siyasi partiler birer temsilci gönderir,
- Bamberg Belediyesi Sosyal İşler sorumlusu,
- Bamberg Belediyesi Yaşlılar sorumlusu,

- Şehir Sağlık Müdürü,
- Hayır ve Yardım Kurumları Bamberg bölge şubelerinden birer temsilci,
- Savaş Mağdurları Derneği (VdK) Bamberg bölge şubesinde bir temsilci,
- 60 yaşını doldurmuş, yerel seçimlerde seçme ve seçilme hakkı olan oniki Bambergli vatandaş.

Yaşlılar Danışma Meclisini, bir alt komisyon destekler. Bu komisyon, Yaşlılar Danışma Meclisinin oturumlarını hazırlar, onlara öneriler sunar ve çok önemli olmayan, fazla mali yük getirmeyen konularda karar yetkisi olan bir kurumdur.

Alt komisyon aşağıdaki kişilerden oluşur:

- Başkan olarak, Bamberg Yaşlılar Çalışma Grubunun başkanı,
- 12 meclis üyesi arasından bir dönemliğine seçilmiş beş üye
- ve Bamberg Yaşlılar Sorumlusu.

Bu komisyon gerekli zamanlarda ve durumlarda toplanır. Çoğunluk sistemine göre karar verir, gerek gördüğü her zaman Yaşlılar Danışma Meclisini göreve çağırmaya hakkı vardır. Alt komisyon toplantıları kapalı oturum esasına göre yapılır.

Geschäftsstelle des Seniorenbeirates
(Yaşlılar Danışma Meclisi Ofisi)

Geyerswörthstraße 3
(Nebengebäude Rathaus Geyerswörth)
96047 Bamberg
Tel. 09 51 / 87 15 14
www.bamberg.de
seniorenbeauftragter@stadt.bamberg.de

Daha fazla bilgi için buralara bakınız:
3.1 Bamberg`li Yaşlıların Çalışma Grubu
3.4 Yaşlılar ve Politik Gruplar

3.4 Yaşlılar ve Politik Gruplar

Bamberg nüfusu 70 000 olup her beş kişiden biri 65 yaşının üzerindedir. Bu durum yaşlı vatandaşların politik gruplar içinde kendi amaçları doğrultusunda çalışmalarının ne kadar önemli olduğunu gösterir.

Siyasi Partiler ve Gruplar:

Bamberger-Bürger-Block (BBB)

Grüner Markt 7
96047 Bamberg
Tel. 09 51 / 3 09 46 11
www.bbb.bnv-bamberg.de
bbb@bnv-bamberg.de

Bamberger Realisten (BR)

Grüner Markt 7
96047 Bamberg
Tel. 09 51 / 2 99 98 56
www.kompetenz-statt-partei.de

Bündnis 90 / Die Grünen / Alternative Liste (GAL)

Grüner Markt 7
96047 Bamberg
Tel. 09 51 / 2 37 77
www.gal.bamberg.de
post@gal.bamberg.de

Christlich Soziale Union in Bayern (CSU)

Grüner Markt 7
96047 Bamberg
Tel. 09 51 / 20 33 11
www.csu-bamberg.de
csu@bnv-bamberg.de

DIE LINKE. Kreisverband Bamberg/Forchheim

Seeleite 3 a
96135 Stegaurach-Hartlanden
Tel. 0 15 22 / 6 21 77 64
www.die-linke-bafo.de
kontakt@die-linke-bafo.de

Die Republikaner (REP)

Hans-Birkmayr-Straße 54
96050 Bamberg
Tel. 09 51 / 1 21 31

Freie Demokratische Partei (FDP)

Grüner Markt 7
96047 Bamberg
Tel. 09 51 / 2 99 98 56
www.fdp-bamberg.de
info@fdp-bamberg.de

Freie Wähler (FW)

Grüner Markt 7
96047 Bamberg
Tel. 09 51 / 20 33 70
www.fw-bamberg.de
fw-bamberg@web.de

Ökologisch-Demokratische Partei (ÖDP) Kreisverband Bamberg

Dreikönigstraße 22
96199 Zapfendorf
Tel. 0 95 47 / 87 02 68
www.oedp-bamberg.de
info@oedp-bamberg.de

Sozialdemokratische Partei Deutschlands (SPD)

Grüner Markt 7
96047 Bamberg
Tel. 09 51 / 2 89 85
www.spd-bamberg.de
fraktion@spd-bamberg.de

Sozialdemokratische Partei Deutschlands (SPD) - Arbeitsgemeinschaft der SeniorInnen SPD 60 plus

Aufbaustraße 3
96049 Bamberg
Tel. 09 51 / 6 37 17

Daha fazla bilgi için buralara bakınız:

- 3.3 Yaşlılar Danışma Meclisi / Alt Komisyonu
- 3.5 Yaşlılar ve Sendikalar

3.5 Yaşlılar ve Sendikalar

Çalışmayan kişiler de sendikal çalışmalarda faal olabilirler. Böylelikle hem mesleklerinden kopmamış, hem de çalışma arkadaşları ile bağlarını sürdürmüş olurlar. Çoğu zaman tecrübeleriyle sendika politikasıyla ilgili güncel sorularda çözüme ilişkin katkıda bulunurlar.

Transnet-GdED

Ludwigstraße 8
96052 Bamberg
Tel. 09 51 / 3 59 76

ver.di Gewerkschaft Seniorenclub

Lange Straße 46
96047 Bamberg
Tel. 09 51 / 1 33 74 33

Daha fazla bilgi için buraya bakınız:
3.4 Yaşlılar ve Politik Gruplar

Not

Not

4

Bilgi ve Danışma Yerleri

4.1 Hukuki Danışmanlık / Mahkeme Masrafları Yardımı

Yaşlılar da kimi zaman hukuki problemlerle karşılaşır ve çözüm için uğraşmak zorunda kalırlar. Hukuki soruları cevaplandırmak ilk önce avukatların işidir. Ama bu hizmet tabii ki ücrete tabidir. Az gelirliler ve yoksullar için özel şartlarda hukuksal danışmanlık hizmetinden düşük ücretle yararlanmaları mümkündür. Ayrıntılı bilgi için Bamberg Bölge Mahkemesine (Amtsgericht) başvurabilirsiniz.

Mahkeme masrafları yardımı size mahkeme önünde haklarınızı arama ve savunma olanağı sağlar. Bu yardımı alabilmeniz için gerekli yasal koşullar hakkındaki daha içerikli bilgileri Bölge Mahkemesinden edinebilirsiniz.

Amtsgericht Bamberg
- **Rechtsantragsstelle**
(Bamberg Bölge Mahkemesi – hukuksal dilekçe yeri)

Synagogenplatz 1
96047 Bamberg
Tel. 09 51 / 8 33 20 17
www.justiz.bayern.de/gericht/ag/ba/poststelle@ag-ba.bayern.de

Amtsgericht Bamberg
- Vormundschaftsgericht
(Bamberg Bölge Mahkemesi – Velayet Mahkemesi)

Synagogenplatz 1
96047 Bamberg
Tel. 09 51 / 8 33 21 05
www.justiz.bayern.de/gericht/ag/ba/
poststelle@ag-ba.bayern.de

Sozialgericht Bayreuth

Ludwig-Thoma-Straße 7
95447 Bayreuth
Tel. 09 21 / 59 30
www.lsg.bayern.de/gerichte/bayreuth/
poststelle@sg-bt.bayern.de

Sozialverband VdK e.V.

Mußstraße 28
96047 Bamberg
Tel. 09 51 / 51 93 50
www.vdk-bamberg.de
kv-bamberg@vdk.de

4.2 Hukuksal Vasi Hükümü

18 yaşını doldurmuş yetişkinler, psikolojik veya fiziki hastalıklardan, manevi ve ruhsal rahatsızlıklardan dolayı kendi ile ilgili konularda karar yetisini ya tam ya da kısmi olarak kullanamıyorsa, Sulh Mahkemesi tarafından vasi tayin edilebilir. Bu vasi hükümü belirli konularda sınırlı kalabilir. Örneğin sağlık, oturma, servet, emeklilik ya da ikamet ile ilgili konularda ayrı ayrı olabilir.

Hukuksal vasi hükümü, mağdurların kanuni yönden temsil edilmeleri için çok önemli bir unsurdur.

Hukuksal vasi konumunun gerçekleşmesi için önkoşul olan hastalık ve engellilik durumunun yanısıra şu şartlarında oluşması gereklidir. Mağdurların kendi işlerini yapamaz durumda olmaları ve bu işler için başka kişilere ihtiyaç duyduklarında başka alternatif yardımların alınmasının yeterli olmaması (örneğin vekalet vermenin, aile fertlerinin, başka yardım hizmetlerinin yetersiz kalması gibi) gerekmektedir.

Eski vesayet kanununun tam tersine hukuki vasi kurumunun gerçekleşmesi, yeni yasaya göre mağduru otomatikman hukuksal haklarından kısıtlamaz.

Bamberg Belediyesi Vasi Bakım Organizasyon Birimi, Velayet Mahkemesine evrak, bilgi ve görüşleriyle destek verir.

Vekillik için (Vormundschaftsgericht) Velayet Mahkemesine ve (Betreuungsstelle) Vasi Bakım Organizasyon Birimine başvuruda bulunabilirsiniz.

Her insan yaşlılıktan veya hastalıktan dolayı karar verme yetisini kaybedebilir. Daha önce tedbirli davranarak güvенеbileceğiniz birine (eşiniz veya çocuklarınız ve benzeri) **Tedbir Vekaletnamesi (Vorsorgevollmacht)** verebilirsiniz. Bu Tedbir Vekaleti belirli bir konu ile sınırlı olabileceği gibi, bütün kişisel hakları ve malları da içerebilir. Böylece mahkemenin vasi belirlemesine gerek olmadan, bu vekiller, konular üzerinde gerekli tasarrufu yapma hakkına sahip olurlar.

Tedbir Vekaletnamesini, 10,00 Euroluk harç karşılığında Bakım Organizasyon Biriminden tastik-letebilirsiniz.

Vasilik Talimatnamesi ile kimin vasi olacağı (ya da olmayacağı) ve vasilik hükmünün içeriği belirlenebilir.

Vasilik Hükümü, yasal koşullar, Vesayet Davası, Tedbir Vekaletnamesi ve Vasilik Talimatnamesi (9.1 Hasta Talimatnamesi'ne de bakınız) gibi konular hakkında bilgiler için aşağıda sıralanmış mercilere başvurabilirsiniz. Belirli bir ücret karşılığı avukatlar ve noterlerden de bilgi alabilirsiniz.

Betreuungsstelle der Stadt Bamberg
(Bamberg Belediyesi Vasi Bakım Organizasyon Bürosu)

Obere Brücke 1
96047 Bamberg
Tel. 09 51 / 87 15 52
www.bamberg.de
leonhard.weingaertner@stadt.bamberg.de

Vasi Bakım Dernekleri:

**Betreuungsverein der Arbeiterwohlfahrt
Bamberg e.V.**

Kirschäckerstraße 4
96052 Bamberg
Tel. 09 51 / 9 44 60 10
www.betreuungsverein-awo-bamberg.de
BA@btv-awo.de

**Betreuungsverein Sozialdienst katholischer
Frauen e.V.**

Schwarzenbergstraße 8
96050 Bamberg
Tel. 09 51 / 8 68 50
www.skf-bamberg.de
geschaeftsstelle@skf-bamberg.de

Diakonisches Werk Bamberg-Forchheim e.V. Betreuungsverein

Heinrichsdamm 46
96047 Bamberg
Tel. 09 51 / 8 68 01 37
www.dwbf.de
n.kriegsmann@dwbf.de

Professionelle Sozialarbeit e.V.

Hainstraße 10
96047 Bamberg
Tel. 09 51 / 20 12 56
www.professionelle-sozialarbeit.de
prof.sozialarbeit.e.v.@t-online.de

Daha fazla bilgi için buraya bakınız:
9.1 Hasta Talimatı

4.3

Özel Durumlar için Danışmanlık Hizmeti / Kendikendine Yardım Bürosu

Her insan yaşamı boyunca çeşitli engellerin ve krizlerin üstesinden gelmek zorundadır. Ama çoğunlukla kişilerin kendi durumlarını objektif olarak değerlendirmeleri ve bir karara varmaları oldukça zordur. Üstelik yaşlı insanlar muhatap alacak uygun kişileri çoğunlukla daha zor bulmaktadırlar. Bundan dolayı dışarıdan yardım almak veya diğer mağdur kişilerle ilişkiye geçmek oldukça mantıklıdır. Danışmanlıklar ve kendikendine yardım grupları, acil sorunlara çözüm bulmayı, yardım ve tavsiye arayan kişilere hayatı kolaylaştırmayı amaçlamaktadırlar.

Alzheimer Gesellschaft Bamberg e.V. (Bamberg Alzheimer Topluluğu)

Postfach 10 63
96001 Bamberg
Tel. 09 51 / 8 68 01 69
www.alzheimer-bamberg.de
info@alzheimer-bamberg.de

Beratungsstelle der Deutschen Rentenversicherung - früher LVA/BfA (Emekli Sandığı Danışma Bürosu)

Promenadestraße 1 a
96047 Bamberg
Tel. 08 00 / 1 00 04 80 18 (kostenlos) oder
Tel. 09 51 / 98 20 80
www.deutsche-rentenversicherung-nordbayern.de
abs-bamberg@drv-nordbayern.de

Diakonisches Werk Bamberg-Forchheim e.V.

Heinrichsdamm 46
96047 Bamberg
Tel. 09 51 / 8 68 01 00
www.dwbf.de
info@dwbf.de

DGB Rechtsschutz GmbH

Friedrichstraße 13
96047 Bamberg
Tel. 09 51 / 29 75 60
www.dgbrechtsschutz.de
bamberg@dgbrechtsschutz.de

Frauenhaus (Kadın Sığınma Evi)

Schwarzenbergstraße 8
96050 Bamberg
Tel. 09 51 / 5 82 80
www.skf-bamberg.de
frauenhaus@skf-bamberg.de

Kriegsopferfürsorgestelle (Savaş Mağdurları Sosyal Hizmetleri)

Geyerswörthstraße 1
96047 Bamberg
Tel. 09 51 / 87 15 04
www.bamberg.de
sozialamt@stadt.bamberg.de

Notruf für vergewaltigte und sexuell misshandelte Frauen und Kinder e.V.

(Cinsel taciz ve tecavüze uğramış kadın ve çocuklar için
Acil Çağrı)

Schwarzenbergstraße 8
96050 Bamberg
Tel. 09 51 / 86 85 18
www.skf-bamberg.de
notruf@skf-bamberg.de

OASE Beratung und Begegnung (OASE Tanışma ve Danışmanlık)

Luitpoldstraße 28
96052 Bamberg
Tel. 09 51 / 98 21 00
www.skf-bamberg.de
oase.spdi@skf-bamberg.de

Psychosoziale Beratungsstelle für Suchtkranke (Bağımlılar için Psiko-sosyal Danışmanlık)

Geyerswörthstraße 2
96047 Bamberg
Tel. 09 51 / 2 99 57 40
www.caritas-bamberg.de
psb@caritas-bamberg.de

Seniorenbeauftragter der Stadt Bamberg (Bamberg Belediyesi Yaşlılar Sorumlusu)

Geyerswörthstraße 3
(Nebengebäude Rathaus Geyerswörth)
96047 Bamberg
Tel. 09 51 / 87 15 14
www.bamberg.de
seniorenbeauftragter@stadt.bamberg.de

Sozial- und Beratungsdienst für Hörgeschädigte
(Duyma özürlüler için Sosyal ve Danışmanlık Hizmeti)

Schwarzenbergstraße 8
96050 Bamberg
Tel. 09 51 / 86 85 13
Fax 09 51 / 86 85 41
www.skf-bamberg.de
hoergeschaedigte@skf-bamberg.de

Sozialdienst Katholischer Frauen e.V. (SKF)
(Katolik Kadınlar Sosyal Hizmetleri)

Schwarzenbergstraße 8
96050 Bamberg
Tel. 09 51 / 8 68 50
www.skf-bamberg.de

Soziale Beratungsstelle e.V.
(Sosyal Danışmanlık)

Geyerswörthstraße 2
96047 Bamberg
Tel. 09 51 / 2 99 57 20

Stiftung BSW
(BSW Vakfı)

Ludwigstraße 8
96052 Bamberg
Tel. 09 51 / 2 09 98 36
www.bsw24.de

**Technische Fachberatungsstelle der Kriminal-
polizei Bamberg**
(Bamberg Kriminal Polisi Teknik Uzmanlık Şubesi)

Schildstraße 81
96050 Bamberg
Tel. 09 51 / 9 12 94 08 oder 9 12 94 30
www.polizei-bamberg.de
4180@baypol.bayern.de

Telefonseelsorge Bamberg
(Bamberg Ruhani Telefon Hattı)

Postfach 27 47
96018 Bamberg
Tel. 09 51 / 2 82 10
www.telefonseelsorge-bamberg.de
telefonseelsorge@erzbistum-bamberg.de

Verbraucherzentrale Bayern
(Bavyera Tüketici Koruma Merkezi)

Theatergassen 4
96047 Bamberg
Tel. 09 51 / 2 82 00
www.verbraucherzentrale-bayern.de
bamberg@vzbayern.de

Bamberg ve çevresinde oldukça çok kendikendine yardım grupları vardır. Şu anda işlerliği olan grupların aktüel durumları hakkında bilgileri „Selbsthilfebüro Kontakt- und Informationsstelle für Selbsthilfegruppen und Interessierte“ adlı broşürde bulabilirsiniz. Bu broşürü aşağıdaki yerden temin edebilirsiniz.

Selbsthilfebüro

(Kendikendine Yardım Bürosu)

Theatergassen 7

96047 Bamberg

Tel. 09 51 / 91 70 09 40

www.selbsthilfebüro.de

beratungsstelle@awo-bamberg.de

Broşürün içeriğinde örnek olarak aşağıdakiler listelenmiştir:

- Demans (Bunama) Hastalarının Yakınları
- ARGE e.V.-Engelli ve Kronik Hasta İnsanlar için Kendikendine Yardım Çalışma Grupları
- Bavyera Körler ve Görme Özürlüler Birliği e.V.
- Göğüs Kanseri Hastaları için Kendikendine Yardım Grupları
- Bacak ve Damar Hastaları
- Prostat Kanseri Hastaları ve Yakınları
- Alman ILCO e.V., Bamberg Bölge Grubu
- Alman Parkinson Birliği
- Alman Romatizma Birliği Bavyera Eyaleti Bamberg Çalışma Grubu

- Alman Morbus Bechterew Birliği, Bamberg Terapi Grubu
- Alman Diyabet Birliği
- Sağırlar Bamberg Bølge Derneği
- Tinnitus (Kulak ınlamsı) Mağdurlar Topluluğu
- Bavyera Diyaliz Hastaları ve Böbrek Nakli Yaptıranlar İlgi Grupları Derneği
- Bamberg ve evresi Engelliler Kendikendine Yardım Grubu
- Bamberg ve evresi Felçliler Kendikendine Yardım Grubu
- Bamberg ve evresi Engelliler Kendikendine Yardım Grubu
- Kanser Sonrası Bakım Kendikendine Yardım Grubu
- Karaciğer Nakli Yaptıranlar Kendikendine Yardım Grubu
- Neurodermitis (Egzama) ve Alerji Kendikendine Yardım Grubu
- Skolyoz Hastaları Kendikendine Yardım Grubu Oberfranken

Bu Büronun görevlerini şöyle sıralıyabiliriz:

- Kendikendine Yardım Grubu zerine bilgi ve danışmanlık
- Varolan gruplarla temas kurmada yardım ve destek
- Yeni kurulan Kendikendine Yardım Gruplarına kurulma aşamasında eşlik etmek
- Bilgilendirme konuşmalarıyla amaçlanan hedefleri ve gerekli prosedürleri açıklamak
- Mali destek imkanları hakkında bilgi vermek
- Grup içerisindeki problemleri zmede yardım
- Yer temin etmek veya bulmaya aracılık etmek
- Etkinlikleri düzenlemede yardımcı olmak

- Konuşmacılar ayarlamak
- Gruplar arası ilişkileri koordine etmek
- Kamuoyu çalışmalarını desteklemek
- Grupların birbirleriyle ve uzman kişilerle birlikte çalışmalarını teşvik etmek
- Şehir ve çevresindeki profesyonel bakım hizmetleri hakkında bilgi vermek

Daha fazla bilgi için buralara bakınız:

4.4 Zarar Telafisi / Engellilik

5 Mali Sorunlarınıza Yardım

8.6 Engelli İnsanlar için Ulaşım Olanakları

4.4 Zarar Telafisi / Engellilik

Sağlık bozuklukları nedeniyle en az % 50 sakatlık derecesi doktor tarafından verilen raporla belgelenmiş kişilere ağır engelli denir. Ağır engelli kimliği, ağır engelliler yasasındaki haklardan ve zarar telafisinden yararlanmanın ve diğer hakların talep edilmesinde önkoşuldur. Ağır engelli kimliği, belirlenen engellilik derecesini ve diğer önemli unsurları içermektedir.

Sakatlar park yerleri ve park kolaylıkları, sadece olağan dışı yürüme özürlü olan kişiler, körler, („Bl“ işareti olan) ve buna benzer diğer engelliler tarafından geçerli mavi park kimliği ile kullanılır. Bu park kimliği Avrupa Birliği genelinde geçerlidir ve dilekçe ile Bamberg Belediyesi Kamu İdaresi – Trafik İşleri bölümünden temin edilir.

Bavyera 'da bu kullanıcı kişi sınırlaması deneme amaçlı genişletilmiştir.

Bavyera Çalışma ve Sosyal Düzen, Aile ve Kadından sorumlu Devlet Bakanlığı, bunun için, „aG“ ağır yürüme engelli kişiler için konulan önkoşul dışında kalan, ama engellilik derecesi „aG“ derecesine yakın olan diğer engellileri de kapsayan kriterler belirledi..

Bu istisnai kural için bilgileri Belediye Kamu İdaresi – Trafik İşleri bölümünden edinebilirsiniz.

Radyo, televizyon ve telefonun yaşlı ve engelli kişilerin hayatında daha da önemli bir yeri vardır. Bu aletlerin kullanımı ücrete tabidir. Ama bazı özel koşullarda, engelli kişiler **radyo ve televizyon vergisinden muaf** olabilir ve Alman Telekom'un sosyal tarifesinden de yararlanabilir. Bunlardan yararlanmak için önkoşul çok dargelirli olmak veya „RF“ (radyo televizyon vergisinden muaf tutulma) işareti olan ağır engelli kimliğine sahip olmak. Bu konuda Bamberg Belediyesi Sosyal İşler Dairesi yardım hizmeti sunmaktadır.

Daha geniş bilgileri engellilere tavsiye klavuzunda (Behindertenratgeber) bulabilirsiniz. Bu klavuzu Bamberg Belediyesi engellilerden sorumlu memurluktan temin edebilirsiniz

Amt für soziale Angelegenheiten (Sosyal İşler Dairesi)

Geyerswörthstraße 1
96047 Bamberg
Tel. 09 51 / 87 15 19
www.bamberg.de
sozialamt@stadt.bamberg.de

**Arbeitsgemeinschaft Bamberger
Selbsthilfegruppen chronisch kranker und
behinderter Menschen e.V. (Kronik hastalar ve
engellilerin kendikendine Yardım grupları Çalışma Birliği)**

Birkengraben 25
96052 Bamberg
Tel. 09 51 / 3 90 05
www.arage-bamberg.de
mail@arage-bamberg.de

**Behindertenbeauftragte der Stadt Bamberg
(Engelliler Sorumlusu)**

Maximiliansplatz 3
96047 Bamberg
Tel. 09 51 / 87 10 69
www.bamberg.de
nicole.orf@stadt.bamberg.de
Ein Wegweiser für Behinderte ist dort erhältlich.

**Ordnungsamt
- Abteilung Verkehrswesen (Kamu İdaresi-Trafik İşleri)**

Moosstraße 65
96050 Bamberg
Tel. 09 51 / 9 18 25 10
www.bamberg.de
kornelia.towstoles@stadt.bamberg.de

**Reha-Behinderten- und Versehrten-Sportverein
Bamberg e.V.(Engelliler Spor Derneği)**

Kantstraße 32
96052 Bamberg
Tel. 09 51 / 3 61 82

Sozialverband VdK e.V.

Mustrae 28
96047 Bamberg
Tel. 09 51 / 51 93 50
www.vdk-bamberg.de
kv-bamberg@vdk.de

Zentrum Bayern Familie und Soziales (ZBFS) -früher Amt für Versorgung und Familienfrderung (AVF)- (Bavyera Aile ve Sosyal İler Merkezi)

Hegelstrae 2
95447 Bayreuth
Tel. 09 21 / 6 05 03
www.zbfs.bayern.de
poststelle.ofr@zbfs.bayern.de

Daha fazla bilgi için buralara bakınız:

- 4.3 Özel Durumlar için Danışmanlık Hizmeti /
Kendikendine Yardım Bürosu
- 5 Mali Sorunlarınıza Yardım
- 7.1 Yaşam Alanı (Konut) Uyarlanması
- 8.6 Engelli İnsanlar için Ulaşım Olanakları

4.5 Hayır ve Yardım Refah Kurumları

Aşağıdaki ismi geçen kuruluşlardan, Hayır ve Yardım Birliklerinin kuruluşları ve yardım hizmetleri konusunda bilgiler alabilirsiniz.

Hayır ve Yardım Kuruluşları:

Arbeiterwohlfahrt Kreisverband Bamberg Stadt und Land e.V.

Hauptsmoorstraße 26 a
96052 Bamberg
Tel. 09 51 / 4 07 40
www.awo-bamberg.de
info@awo-bamberg.de

Bayerisches Rotes Kreuz Kreisverband Bamberg

Hainstraße 19
96047 Bamberg
Tel. 09 51 / 98 18 90
www.brk-bamberg.de
info@kvbamberg.brk.de

Caritasverband für die Stadt Bamberg

Geyerswörthstraße 2
96047 Bamberg
Tel. 09 51 / 2 99 57 10
www.caritas-bamberg.de
info@caritas-bamberg.de

Diakonisches Werk Bamberg-Forchheim e.V.

Heinrichsdamm 46
96047 Bamberg
Tel. 09 51 / 8 68 01 00
www.dwbf.de
info@dwbf.de

Johanniter-Unfall-Hilfe e.V. Regionalverband Oberfranken -Neustadt/Aisch

Gutenbergstraße 2 a
96040 Bamberg
Tel. 09 51 / 2 08 53 30
www.johanniter.de
bamberg@juh-bayern.de

Malteser Hilfsdienst e.V. - Hauptstelle

Georgenstraße 7
96052 Bamberg
Tel. 09 51 / 91 22 00
www.malteser-bamberg.de

Daha fazla bilgi için buralara bakınız:	
4	Bilgi ve Danışma Kurumları
5	Mali Sorunlarınıza Yardım
7	Yaşlılıkta İkamet Etmek
8	Bakıma Muhtaç İnsanlara Yardım

4.6 Kiracılara Danışmanlık

Yaşlı insanlar için evin uygun olması, ev sahibi, birlikte oturduğu kişilerle veya komşularıyla ilişkilerinin iyi olması çok önemlidir.

Kira sözleşmesi yorumu üzerine yapılan tartışmalar veya evden çıkarma tehdidi başka kötü sonuçlarda doğurabilir. Bundan dolayı nereye danışacağınızı bilmek, her zaman bir avantajdır.

Kiracılar derneği (Mieterverein) ve Konut Dairesi (Wohnungsamt) yanısıra Alman Kiracılar Birliğinin internet sitesi de (www.mieterbund.de) geniş ve kapsamlı bilgi olanağı sunmaktadır. Ayrıca (www.mieturteile.de) adli sitede kira hakları üzerine en güncel mahkeme kararlarını da bulabilirsiniz. Konuyla ilgili literatür ve size en yakın başvuru yapabileceğiniz muhatap kişilerin bir listesini de burada bulabilirsiniz.

Mieterverein Bamberg (Bamberg Kiracılar Derneği)

Friedrichstraße 7
96047 Bamberg
Tel. 09 51 / 20 25 55
www.mieterverein-bamberg.de
mieterverein@mieterverein-bamberg.de

Wohnungs- und Versicherungsamt der Stadt Bamberg

(Bamberg Belediyesi Konut ve Sigorta Dairesi)

Heinrichsdamm 1

96047 Bamberg

Tel. 09 51 / 87 11 93

www.bamberg.de

versicherungsamt@stadt.bamberg.de

Daha fazla bilgi için buralara bakınız:

4.1 Hukuki Danışmanlık /

Mahkeme Masrafı Yardımı

4.7 Ev Sahiplerine Danışmanlık

4.7 Ev Sahiplerine Danışmanlık

Ev kiraya vermek bazen geçerli yasalar ve mevzuat hakkında yeterli bilgi sahibi olmayanlar için çok yorucu ve emek isteyen bir yatırım haline dönüşebilir. Ama buna rağmen tüm yasaları okumak istemeyen kişiler, yeterli bilgi donanımına sahip danışma yerlerine başvurabilirler.

www.vermieter-ratgeber.de adlı internet sitesinde geniş kapsamlı bilgiler bulabilirsiniz.

Haus & Grund Bamberg e.V.

Kleberstraße 24 c
96047 Bamberg
Tel. 09 51 / 2 61 12
www.haus-und-grund-bayern.de/vereine/bamberg/hug-bamberg@t-online.de

Wohnungs- und Versicherungsamt der Stadt Bamberg

(Bamberg Belediyesi Konut ve Sigorta Dairesi)

Heinrichsdamm 1
96047 Bamberg
Tel. 09 51 / 87 11 93
www.bamberg.de
versicherungsamt@stadt.bamberg.de

Daha fazla bilgi için buralara bakınız:

- 4.1 Hukuki Danışmanlık / Mahkeme Masrafı Yardımı
- 4.6 Kiracılara Danışmanlık

4.8

Bakım ve Engelli Kuruluşları Uzmanlığı- Kalite Geliştirme ve Denetimi (FQA)

Yaşlılar yurtları (yatılı kuruluşlar, kısa süreli bakım, günlük ve gece bakımı yapan kuruluşlar) ve engelli insanlar için olan yurtlar, yurtlar yasasına bağlı olup, böylece (daha önce Yurt Denetim Kurulu olan) Bakım ve Engelli Kuruluşları Uzmanlığı - Kalite Geliştirme ve Denetimi (FQA) olan kurumun kapsamına girmektedirler.

Yurtlar yasasının öncelikli amacı ve Uzmanlık kurumunun öncelikli görevi, yurt sakinlerinin çıkarlarını ve onurlarını zararlı etkenlere karşı korumaktır. Bunu sağlamanın çeşitli yolları vardır. Örneğin yurtları tek tek düzenli aralıklarla kontrol etmek gibi.

Bakım ve Engelli Kuruluşları Uzmanlığı - Kalite Geliştirme ve Denetimi (FQA) (daha önce Yurt Denetim Kurulu olan), yurt sakinlerine ve yakınlarına yurttaki ikamet etme ve yaşam ile ilgili konularda bilgi ve danışmanlık yapmaktadır. Bu kurum ayrıca yurtlarla ilişkili hertürlü problemlerde ve şikayetlerde muhatabınızdır.

Amt für soziale Angelegenheiten
(Sosyal İşler Dairesi)

Geyerswörthstraße 1
96047 Bamberg
Tel. 0951 / 87 15 25
Fax 0951 / 87 15 23
www.bamberg.de
sozialamt@stadt.bamberg.de

Landratsamt Bamberg
- Abteilung Gesundheitswesen
(Bamberg Bölge Müdürlüğü – Sağlık Bölümü)

Ludwigstraße 25
96052 Bamberg
Tel. 09 51 / 8 56 51
www.landkreis-bamberg.de
gesundheitsamt@lra-ba.bayern.de

- Daha fazla bilgi için buralara bakınız:
- 8.10 Kısa Süreli Bakım
 - 8.11 Günlük Bakım / Gece Bakım Turu
Gündüz Bakım
 - 8.12 Yatılı Kuruluşlar
Yaşlı Yurtları / Bakım Evleri
 - 8.13 Koruyucu İkamet

„İşe yaramak güzel birşey.“

Meslek hayatından ayrılmak ve aile içindeki görevlerin azalması, birçok insanı yeni uğraşı alanları aramaya yönlendirmektedir. Bilgi ve tecrübenizin fazlalığı, bunlardan yararlanmak isteyen kişiler için çok önemli olabilir. Gönüllü çalışmak sadece başkalarına yardımcı olmakla kalmayıp size de huzur ve mutluluk sağlayacaktır. Gönüllü çalışma yapacak birçok olanaklar ve yerler var; yakın çevrede, kilise cemaatinde, derneklerde ve birliklerde ya da aşağıda ismi sıralanan yerlerde:

CariThek

Obere Königstraße 4 a
96052 Bamberg
Tel. 09 51 / 8 60 41 40
www.caritas-bamberg.de
carithek@caritas-bamberg.de

Diakonisches Werk Bamberg-Forchheim e.V.

Heinrichsdamm 46
96047 Bamberg
Tel. 09 51 / 8 68 01 00
www.dwbf.de
info@dwbf.de

**Deutscher Kinderschutzbund
Kreisverband Bamberg
„Leihomas und Leihopas gesucht“**

Lange Straße 36
96047 Bamberg
Tel. 09 51 / 2 81 92
www.kinderschutzbund-bamberg.de
dksb@kinderschutzbund-bamberg.de

Infothek der Stadt Bamberg (Danışma)

Maximiliansplatz 3
96047 Bamberg
Tel. 09 51 / 87 10 18
www.bamberg.de
infothek@stadt.bamberg.de

**Koordinierungsstelle
für Beiräte und Beauftragte
(Danışma Meclisleri ve Sorumlu Birimler Koordinasyon Bürosu)**

Geyerswörthstraße 1
96047 Bamberg
Tel. 09 51 / 87 14 44 und 87 14 40
www.bamberg.de
koordinierungsstelle@stadt.bamberg.de

**Seniorenbeauftragter der Stadt Bamberg
(Bamberg Belediyesi Yaşlılar Sorumlusu)**

Geyerswörthstraße 3
(Nebengebäude Rathaus Geyerswörth)
96047 Bamberg
Tel. 09 51 / 87 15 14
www.bamberg.de
seniorenbeauftragter@stadt.bamberg.de

Daha fazla bilgi için buralara bakınız:

- 4.5 Hayır ve Yardım Refah Kurumları
- 5.8 Yaşlılar Bürosu (Acil) Yardımcıları
- 8.3 Gönüllü Ev Ziyaretleri ve Yardım Hizmeti

Not

Not

5

**Mali
Sorunlarınıza
Yardım**

5.1 Borçlular için Danışmanlık

Borçlulara danışmanlık hizmeti, mali durumunuzu daha iyi idrak etmenize yardımcı olarak borcunuzdan kurtulmanın yollarını bulabilir. Siz buralardan oldukça kapsamlı danışmanlık hizmeti ve mali sorunlarınızı çözmek için pratik yardım alabilirsiniz.

Borçlulara Danışma yerleri:

Schuldnerberatung für Oberfranken (SBOF)

Lichtenhaidestraße 15
96052 Bamberg
Tel. 09 51 / 9 68 20 29
www.sbof.de
info@sbof.de

Schuldner- und Insolvenzberatungsstelle

Geyerswörthstraße 2
96047 Bamberg
Tel. 09 51 / 2 99 57 26 oder 2 99 57 27
www.caritas-bamberg.de
info@caritas-bamberg.de

5.2 Emeklilik ve Kaza Sigortaları

Emeklilik, yaşlılığınızı maddi yönden güvence altına almak için günümüzde en önemli unsurdur. Emeklilikle ilgili oldukça sık sorular kafalarda oluşmaktadır. Bu soruların cevaplarını en iyisi uzman kişilerden almaktır. Emeklilikle ilgili sorunlar hakkında kapsamlı ve güvenilir bilgileri aşağıdaki yerlerden alabilirsiniz.

Beratungsstelle der Deutschen Rentenversicherung - früher LVA/BfA (Emekli Sandığı Danışma Bürosu)

Promenadestraße 1 a
96047 Bamberg
Tel. 09 51 / 98 20 80
www.deutsche-rentenversicherung-nordbayern.de
abs-bamberg@drv-nordbayern.de

Wohnungs- und Versicherungsamt der Stadt Bamberg (Bamberg Belediyesi Konut ve Sigorta Dairesi)

Heinrichsdamm 1
96047 Bamberg
Tel. 09 51 / 87 11 88
www.bamberg.de
versicherungsamt@stadt.bamberg.de

5.3 Bakım Sigortası Hizmetleri

01.01.1995´den itibaren Evde Bakım Hizmeti, Bakım Sigortası çerçevesinde mümkündür. Bakım Sigortası hizmetlerinden yararlanmak için başvuru dilekçelerini, herkes kendi Hastalık Sigortasına (=Bakım Kasası) sunmalıdır. Eğer kişinin kendi hastalık sigortası yoksa Sosyal İşler Dairesi (Amt für soziale Angelegenheiten) bu konuyla ilgili yetkili mercidir. Bakım Sigortasının hizmetlerinden yararlanmak isteyen kişinin en az altı ay hastalık veya sakatlıktan dolayı günlük işler için yardıma muhtaç olması gerekmektedir.

Sunulan Hizmet Çeşitleri:

Bakım parası, materyal ve uzman hizmet yardımı, bakıcı temsili, yardımcı bakım gereçleri, gündüz ve gece bakımı, kısa süreli bakım, yatılı bakım, bakıcılar için sosyal sigortalar, bakıcılara bakım kursları, özel ağır durumlar için ek hizmetler, konut uyarlanması(sakatlara uygun olması için tadilat) ve kişiye göre bütçe planlanması (tabelaya bakınız). Bakıma muhtaç kişinin bu hizmetlerden ne kadar ve hangi meblağada yararlanacağını bakım derecesi belirlemektedir.

Bu derecelendirmeyi Hastalık Sigortası sağlık heyeti bilirkişi raporu belirler. 1. bakım derecesini, büyük oranda bakıma muhtaç olanlar, 2. bakım derecesini ağır derecede bakıma muhtaç olanlar, 3. bakım derecesini en ileri derecede ağır bakıma muhtaç olanlar bilirkişi rapor doğrultusunda alırlar.

Bakım parasının amacı, bakıma muhtaç kişiler için, akraba veya tanıdık kişiler tarafından yapılan bakımın gerçekteşmesini teminat altına almaktır. Materyal yardımı ve uzmanlık hizmeti, bakımı profesyonel bakım kuruluşları üstlendiği zaman gerçekteşir. Bu bakım hizmetinin maliyetini bakım kasası bu kuruluşlara direk olarak öder.

Bakıcının hastalığında ya da tatile çıkmasında bakım kasası **yedek bakıcının** ücretini üstlenir. Ama bunun için önkoşul, bakıma muhtaç kişinin en az 12 ay bakılıyor olmasıdır.

Yarı Yatılı Bakım, örnek olarak günlük bakım, evde bakım yeterli değil ise veya yakınları gün boyunca çalışıyorlarsa bu süre zarfında yarı yatılı bakım mümkündür.

Bakımın daha yoğun ve sorunlu olduğu durumlarda , örneğin ameliyat sonrası ya da bakıcının tatile çıktığı zamanlarda **Kısa Süreli Yatılı Bakım Hizmetinden** yararlanılabilir. Yedek bakıcı da olduğu gibi önkoşul yoktur.

Bakım yurdunda **sürekli yatılı bakım** gerekiyorsa bakıma muhtaç kişi sadece oda ve yemek giderlerini kendisi ödemek zorundadır.

Bu ödemeler için geliri ve mal varlığı yetmiyorsa, Sosyal Yardım Dairesi Açık açık miktarı karşılar. Aşağıdaki tabelada karşılanan bazı hizmetler ve ödenilecek para miktarı gösterilmektedir (01.07.2008 'den itibaren geçerli):

Hizmet Şekli	I.Derece	II. Derece	III.Derece
Bakım Parası	215,00 € 225,00 €*	420,00 € 430,00 €*	675,00 € 685,00 €*
Materyal ve Uzmanlık Hizmeti Ağır durumlarda	420,00 € 440,00 €*	980,00 € 1040,00 €*	1470,00 € 1510,00 €* 1918,00 €
Bakıcı Temsili (yılıda dört haftaya kadar)			
Yakınları tarafından	215,00 € 225,00 €*	420,00 € 430,00 €*	675,00 € 685,00 €*
Bakım Kuruluşu tarafından	1470,00 € 1510,00 €*	1470,00 € 1510,00 €*	1470,00 € 1510,00 €*
Yarılı Yatılı Kuruluşlarda Gündüz ve Gece Bakımı	420,00 € 440,00 €*	980,00 € 1040,00 €*	1470,00 € 1510,00 €*
Tam Yatılı Kuruluşlarda yılda dört haftaya kadar Kısa Süreli Bakım	1470,00 € 1510,00 €*	1470,00 € 1510,00 €*	1470,00 € 1510,00 €*
Yatılı Bakım Ağır durumlarda	1023,00 €	1279,00 €	1470,00 € 1510,00 €* 1750,00 € 1825,00 €*

* 01.01.2010.den itibaren verilecek miktar

Daha fazla bilgi için buralara bakınız:

- 5.6 Bakım Parası Başvurusu
- 5.7 Yurt Ücreti Finansmanı
- 8.1 Evde Bakım Hizmeti ve Sosyal İstasyonlar
- 8.2 Gezici Sosyal Yardım Hizmetleri
- 8.7 Bilirkişi Bakım Raporu
- 8.8 Bakım Parası Başvuru Reddedilmesi Durumunda Yardım
- 8.10 Kısa Süreli Bakım
- 8.11 Günlük Bakım / Gece Bakım Turu
Gündüz Bakım
- 8.12 Yatılı Kuruluşlar
Yaşlı Yurtları / Bakım Evleri
- 8.13 Koruyucu İkamet

5.4 Temel Geçim Güvencesi Başvurusu

Kendi başına bağımsız bir sosyal hizmet olan Temel Geçim Güvencesi, 65 yaşını geçmiş yaşlı insanların ve yaşları 18 ile 64 arası iş görememe durumu sürekli olan kişilerin yaşamlarını idame etmesini güvence altına almaktadır. Bu yardım, her vaka için ihtiyaç boyutuna göre belirlenir.

Temel geçim güvencesi düzenli olarak insanların temel ihtiyaçlarını karşılar. Bu desteği sosyal yardımdan ayıran özellik, bunda çocukların veya ebeveynlerin nafaka ödeme koşulu, gelirleri yılda brüt 100.000 Euro'yu geçmiyorsa, dikkate alınmamasıdır. Ama bunun yanında gönüllü olarak verilen nafaka parası ilke olarak dikkate alınmaktadır.

Temel Geçim Güvencesi hakkında daha geniş bilgi için şahsen veya telefonla Temel Geçim Güvencesi Dairesi ile görüşebilirsiniz.

Amt für soziale Angelegenheiten (Sosyal İşler Dairesi)

Geyerswörthstraße 1
96047 Bamberg
Tel. 09 51 / 87 15 12
www.bamberg.de
sozialamt@stadt.bamberg.de

5.5 Ev Yardım Parası Başvurusu (Kira Desteği/Borç Desteği)

Konutla ilgili giderlerinizi düşürmek için, devlet ev parası yardımı yapmaktadır. Bu yardımın miktarını veya alıp alamayacağınızı, sizin geliriniz ve ev için yaptığınız ödemeler belirlemektedir.

Evde yaşayan kişi sayısı ve toplam gelirleri, bunun yanında kısmen ödediğiniz kira veya belirli bir miktara kadar gözönüne alınan kredi ödeme miktarınız diğer belirleyici unsurlardır.

Ev yardım parası için dilekçeleri Ev Yardım Parası Bürosu önündeki broşür raflarında bulabilirsiniz.

Wohngeldstelle (Ev Yardım Parası Bürosu)

Heinrichsdamm 1
96047 Bamberg
Tel. 09 51 / 87 11 84
www.bamberg.de
wohnungsamt@stadt.bamberg.de

Daha fazla bilgi için buraya bakınız:
5.4 Temel Geçim Güvencesi Başvurusu

5.6 Bakım Parası Başvurusu

Bakım parası için yapacağınız başvuru ile ilgili bilgi ve enformasyonları Hastalık Sigortasından / Bakım Sigortasından alabilirsiniz.

Sağlık Sigortaları:

AOK – Die Gesundheitskasse

Pödeldorfer Straße 75
96052 Bamberg
Tel. 09 51 / 9 33 60
www.aok-bamberg.de
ba-info@by.aok.de

Barmer Ersatzkasse

Franz-Ludwig-Straße 7 a
96047 Bamberg
Tel. 01 85 00 / 36 62 50
www.barmer.de
bamberg@barmer.de

Bayerische Beamtenkrankenkasse AG

Luitpoldstraße 49
96052 Bamberg
Tel. 09 51 / 98 08 50

Bosch BKK Betriebskrankenkasse

Brückenstraße 1
96047 Bamberg
Tel. 09 51 / 2 08 56 11 und
Kirschäckerstraße 29
96052 Bamberg
Tel. 09 51 / 3 02 06 10
www.bosch-bkk.de

DAK Deutsche Angestellten-Krankenkasse

Fleischstraße 17
96047 Bamberg
Tel. 09 51 / 9 81 88 80
www.dak.de
service070600@dak.de

DKV Deutsche Krankenversicherung AG

Zinkenwörth 12
96047 Bamberg
Tel. 09 51 / 2 29 28 15
und Troppauplatz 1 c
96052 Bamberg
Tel: 09 51 / 30 23 20
www.dkv.com

Fachstelle für pflegende Angehörige

Schillerplatz 16
96047 Bamberg
Tel. 09 51 / 2 08 35 01
www.awo-bamberg.de
pflegeberatung@awo-bamberg.de

GEK Gmünder Ersatzkasse

Luitpoldstraße 19
96052 Bamberg
Tel. 09 51 / 98 65 00
www.gek.de
bamberg@gek.de

Signal Iduna IKK

Schützenstraße 12
96047 Bamberg
Tel. 09 51 / 30 20 77 0
www.signal-iduna-ikk.de
service@signal-iduna-ikk.de

Techniker Krankenkasse

Obstmarkt 5
96047 Bamberg
Tel. 09 51 / 9 80 32 55
www.tk-online.de
bamberg@tk-online.de

Eğer Bakım Sigortası size bakım parası ödemeyi reddedip gerçekleştirmiyorsa, bu yardımı Sosyal İşler Dairesi üstlenir. Ama bu sosyal yardım, bakım parasının aksine malvarlığınıza ve gelirinize bağlı olarak belirlenir. Bundan dolayı sağlık sorunlarınızdan doğan bakım ihtiyacınızın yanısıra ekonomik sıkıntınızında belirlenmesi gerekmektedir. Dilekçenizi Bamberg Belediyesi Sosyal İşler Dairesine vermelisiniz.

Amt für soziale Angelegenheiten (Sosyal İşler Dairesi)

Geyerswörthstraße 1
96047 Bamberg
Tel. 09 51 / 87 14 98
www.bamberg.de
sozialamt@stadt.bamberg.de

Daha fazla bilgi için buralara bakınız:

- 5.3 Bakım Sigortası Hizmetleri
- 5.4 Temel Geçim Güvencesi Başvurusu
- 8.1 Evde Bakım Hizmeti ve Sosyal İstasyonlar
- 8.2 Gezici Sosyal Yardım Hizmetleri
- 8.7 Bilirkişi Bakım Raporu
- 8.8 Bakım Parası Başvuru Reddedilmesi Durumunda Yardım
- 8.10 Kısa Süreli Bakım
- 8.11 Günlük Bakım / Gece Bakım Turu Gündüz Bakım
- 8.12 Yatılı Kuruluşlar Yaşlı Yurtları / Bakım Evleri
- 8.13 Koruyucu İkamet

5.7 Yurt Ücreti Finansmanı

Eğer geliriniz veya malvarlığınız bakımevi ücretini finanse etmeye yetmiyorsa, açık kalan miktarın karşılanması için sosyal yardım talep edebilirsiniz.

Bu konuda yetkili makam (Bezirk Oberfranken) Oberfranken Bölge Yönetimidir. Başvuru dilekçesi, Bamberg Belediyesi Sosyal İşler Dairesine yapılmaktadır. Dilekçe bu daire tarafından Oberfranken Bölge Yönetimine iletilir.

Amt für soziale Angelegenheiten (Sosyal İşler Dairesi)

Geyerswörthstraße 1
96047 Bamberg
Tel. 09 51 / 87 15 25
www.bamberg.de
sozialamt@stadt.bamberg.de

Daha fazla bilgi için buralara bakınız:

5.5 Ev Yardım Parası Başvurusu
(Kira Desteği/Borç Desteği)

5.6 Bakım Parası Başvurusu

5.8 Yaşlılar Bürosu (Acil) Yardımcıları

Diğer birçok başka ülke de olduğu gibi Federal Almanya`da da çok geniş bilgiye ve/veya çok iyi becerilere sahip, ancak bunu değerlendirmeyen kadınlar ve erkekler bulunmaktadır.

Bunlardan bazıları , bu bilgi ve becerilerini başkalarına yardımcı olmakta, ücret karşılığında ya da hiç bir ücret almaksızın, kullanmaktan memnunluk duyuyorlar.

Bu proje „ Nothelfer “ (acil yardımcı), özellikle bu insanların hizmetlerini doğru yönlendirerek, hedeflenmiş, bilinçli yardım şekline sokmak istemektedir.

Özellikle yaşlı vatandaşlar herşeyin modernleştiği ve teknolojinin hızla ilerlediği günümüz koşullarına ayak uydurmada zorluk çekmektedirler.

El ustalığı gerektiren küçük işlerden, (örneğin musluk contasının değiştirilmesi gibi) mektup yazmaya ya da devlet dairesinde bir işlem yaptırmaya kadar bir çok yapılması gereken ufak işler var.

Bu durumun bir ucunu ihtiyaç ve talepler, diğer ucunu da kalifiye yardım ve hizmetler oluşturmaktadır.

İlişki kuracağınız yetkili kişi (sosyalpedagojik) konuyla ilgili eğitim almalı ve yaşlı insanlarla çalışma konusunda tecrübe sahibi olmalıdır.

Yardım arayan kişilerin beklentileri çok farklı olabilir.

Yardım edenler de sunumlarını değişik perspektiflerden bakarak yapmaktadırlar.

Her iki tarafında yapılan ve istenilen yardım dışında, insani ilişkilerden de hoşnut olmaları arzu edilmektedir.

İş gereği bir çok kere görüşmenin zorunlu olduğu durumlarda, söz konusu olan, her iki tarafında birbirleri ile sorunsuz şekilde biraraya gelebilmeleridir.

Ve aşağıda birkaç örnekle acil yardım eden kişi kendini şöyle tanımlar:

Biz yaşlılara esas olarak şöyle yardımcı olmaktayız

- Doktora, eczaneye, alışverişe, yürüyüşe ya da mezarlık ziyaretine giderken refakat etmek
- Küçük tamir işlerinde ya da ev işlerinde „teknik yardım“
- Yazı işlerinde, örneğin mektup yazmak, dilekçe yazmak, form doldurmak gibi
- Geçici hastalık halinde, gerekli şeyleri tedarik etmek, alışveriş yapmak

- Kolay ev işlerinde yardım etmek, örneğin dolapların boşaltılıp düzeltilmesi ve istek üzerine bu tip işler
- Ve daha başka bir çok yardım – sormanız yeterli!

İsteklerimiz:

- İlke olarak her başarılı aracılıkta 3,00 Euro
- Her başlanılan hizmet için saat başına 3,00 Euro cep harçlığı
- Ve otobüs bileti ücreti.

Seniorenbüro Nothelfer

(Yaşlılar Bürosu (Acil) Yardımcıları)

Schillerplatz 16
96047 Bamberg
Tel. 09 51 / 20 46 48

Daha fazla bilgi için buralara bakınız:

- 3.1 Bamberg`li Yaşlıların Çalışma Grubu
- 4.5 Hayır ve Yardım Refah Kurumları
- 4.9 Gönüllü Hizmet/Aracılık

5.9 Ev İşlerinde Yardım

Bamberg Bakım ve Organizasyon Servisi

Bilgi alabileceğiniz yerler:

BBP Bamberger Bereitschaftspraxis
Buger Straße 80
96049 Bamberg
Tel. 09 51 / 7 00 20 70
ya da

BTB Bamberger Tagesbetreuung
Buger Straße 101
96049 Bamberg
Tel. 09 51 / 2 97 91 97

ya da

Ev doktorunuz

Bamberger Seniorenservice Fa. Köstner (Bamberg Yaşlılar Servisi Fa. Köstner)

Lerchenweg 1
96050 Bamberg
Tel. 09 51 / 13 15 91

Caritas-Sozialstation Bamberg-Mitte (Caritas- Sosyal İstasyonu Bamberg -Merkez)

Schützenstraße 21
96047 Bamberg
Tel. 09 51 / 9 82 81 30
www.caritas-bamberg.de
[sst.bamberg-mitte@caritas-bamberg.de](mailto:ssst.bamberg-mitte@caritas-bamberg.de)

Caritas-Sozialstation Bamberg-Ost
(Caritas- Sosyal İstasyonu Bamberg- Doğu)

Birkengraben 2
96052 Bamberg
Tel. 09 51 / 3 29 09
www.caritas-bamberg.de
[sst.bamberg-ost@caritas-bamberg.de](mailto:ssst.bamberg-ost@caritas-bamberg.de)

FD Ring für FamilienDienstleistungen e.V.
(Aile Hizmetleri için Grup FD)

Nebingerhof 14
96052 Bamberg
Tel. 09 51 / 9 67 97 21
www.familiendienstleistungen.de

Haushaltssperle Zentrale für Haushaltshilfen
(Ev İşlerine Yardım Merkezi)

Nürnberger Straße 108 k
96050 Bamberg
Tel. 09 51 / 4 08 13 17
www.haushaltssperlen.de
info@haushaltssperlen.de

Hauswirtschaftlichsservice
(Ev İdaresi Servisi)

Heiliggrabstraße 14
96052 Bamberg
Tel. 09 51 / 9 86 87 11
www.skf-bamberg.de
hauswirtschaftsservice@skf-bamberg.de

Marina Schneider-Köpke
MHD Hauswirtschaftliche Dienstleistungen
(Ev İdaresi Hizmetleri MHD)

Kammstraße 1
96052 Bamberg
Tel. 09 51 / 3 09 18 29
MarinaSchneider-K@web.de

Seniorenbüro Nothelfer
(Yaşlılar Bürosu (Acil) Yardımcıları)

Schillerplatz 16
96047 Bamberg
Tel. 09 51 / 20 46 48

Sozialstation der Diakonie Bamberg e.V.
(Sosyal İstasyon Diakonie Bamberg)

Memmelsdorfer Straße 128
96052 Bamberg
Tel. 09 51 / 95 51 10
www.dwfb.de
diakoniestation-bamberg@dwbf.de

5.10 Taşınmaya Yardım

Bamberger Dienste (Bambergli Hizmetler)

Biegenhofstraße 9
96103 Hallstadt
Tel. 09 51 / 9 17 68 50
www.bamberger-dienste.de
bamberg@sozdi.de

5.11 | İhtiyaç Sahiplerine Yardım

Bamberger Tafel / St. Vinzenzverein e.V.

Böttgerstraße 8

96050 Bamberg

Tel. 09 51 / 6 15 07

info@terrazzo-revelant.de

Dieselstraße 11

96052 Bamberg

Josefslädchen

Josefstraße 25

96052 Bamberg

Tel. 09 51 / 2 08 06 98

Treffpunkt Menschen in Not

Siechenstraße 11

96052 Bamberg

Tel. 09 51 / 2 08 49 26

Not

6

Yaşlılıkta Güvenlik ve Sağlık

6.1 Yaşlılar için Güvenlik

Bamberg polisi size, tedbirli ve ihtiyatlı davranarak nasıl kendinizi etkili bir şekilde korumanız gerektiğini göstermekte ve ayrıca gruplar için (örnek; Yaşlılar Klubü) konferanslar düzenlemektedir.

Kreisverkehrswacht (Bölge Trafik Polis Karakolu)

Hainstraße 19
96047 Bamberg
Tel. 09 51 / 2 65 12
www.verkehrswacht-bayern.de
kreisverkehrswacht-bamberg@web.de

Sicherheitsbeirat der Stadt Bamberg (Bamberg Belediyesi Güvenlik Meclisi)

Geyerswörthstraße 1
96047 Bamberg
Tel. 09 51 / 87 15 01

Technische Fachberatungsstelle der Kriminal- polizei Bamberg (Kriminal Polis Teknik Uzmanlık Şubesi Bamberg)

Schildstraße 81
96050 Bamberg
Tel. 09 51 / 9 12 94 08 oder 9 12 94 30
www.polizei-bamberg.de
4180@baypol.bayern.de

Daha fazla bilgi için buraya bakınız:
8.4 Ev Acil Çağrı Sistemi

6.2**Klinikler / Bakım ve Danışmanlık
Merkezleri / Sosyalpedagojik
Uzmanlık Hizmeti**

Bamberg`deki sosyal vakıflardan aşağıdaki kuruluşları sıralıyabiliriz:

**Klinikum am Bruderwald
(Bruderwald Kliniği)**

Buger Straße 80
96049 Bamberg
Tel. 09 51 / 50 30

**Klinikum am Michelsberg
u.a. auch Zentrum für Altersmedizin
(Michelsberg Kliniği Yaşlılar (Geriatrik tıp) Merkezi)**

St.-Getreu-Straße 14 - 18
96049 Bamberg
Tel. 09 51 / 50 32 00 00

**Medizinisches Versorgungszentrum,
Klinik am Heinrichsdamm und
Privatklinik Dr. Schellerer
(Özel Klinik Tıbbi Bakım Merkezi)**

Heinrichstraße 6
96047 Bamberg
Tel. 09 51 / 50 34 00 00

Gesundheitszentrum am Bruderwald

- **Medizinisches Versorgungszentrum am Bruderwald**
- **saludis gGmbH**

(Sağlık Merkezi Bruderwald Tıbbi Bakım Merkezi)

Buger Straße 82
96049 Bamberg
Tel. 09 51 / 50 35 38 20

Klinikum am Bruderwald - Betreuungs- und Beratungszentrum

(Bakım ve Danışmanlık Merkezi)

Buger Straße 80
96049 Bamberg
Tel. 09 51 / 50 31 35 00

Klinikum am Michelsberg - Sozialpädagogischer Fachdienst

(Sosyalpedagojik Uzmanlık Hizmeti)

St.-Getreu-Straße 14 - 18
96049 Bamberg
Tel. 09 51 / 50 32 71 00

Daha geniş bilgi için www.sozialstiftung-bamberg.de
internet adresine bakınız.

Daha fazla bilgi için buralara bakınız:

- 8.10 Kısa Süreli Bakım
- 8.11 Günlük Bakım / Gece Bakım Turu
Gündüz Bakım
- 8.12 Yatılı Kuruluşlar
Yaşlı Yurtları / Bakım Evleri
- 8.13 Koruyucu İkamet

6.3 Beslenme Danışmanlığı

Doktorunuzdan beslenmeyle ilgili yararlı öneriler alabilirsiniz. Bazı sağlık sigortaları üyelerine kendileri direk olarak beslenme danışmanlığı yapmakta, bazılarıda kursların ücretini karşılamaktadırlar. Bu ödemenin tutarı sigortadan sigortaya ve doktorun raporuna bağlı olarak değişebilmektedir. Bu konuda sağlık kasanıza teklif sunmaları için başvurabilirsiniz.

Diğer Beslenme Danışmanlıkları:

Beratungsstelle für Ernährung und Hauswirtschaft

(Beslenme ve Ev İdaresi için Danışmanlık)

Schillerplatz 15
96047 Bamberg
Tel. 09 51 / 86 87 34
www.aelf-ba.bayern.de
poststelle@aelf-ba.bayern.de

Deutscher Diabetikerbund

(Alman Diyabetik Hastalar Birliği)

Oberer Stephansberg 55
96049 Bamberg
Tel. 09 51 / 5 66 46
www.diabetikerbund-bayern.de
shg.bamberg@diabetikerbund-bayern.de

Deutscher Hausfrauenbund, OV. Bamberg
(Alman Ev Kadınları Birliği, Bamberg Şubesi)

SpitalstraÙe 1 d
96052 Bamberg
Tel. 09 51 / 2 23 60 und 2 39 01
Fax. 09 51 / 2 23 60
www.hausfrauenbund-bamberg.de
dhb-bamberg@email.de

Ernhrungsberatung der AOK
(AOK Beslenme Danışmanlığı)

Pdeldorfer StraÙe 75
96052 Bamberg
Tel. 09 51 / 9 33 60
www.aok.de

Daha fazla bilgi için buralara bakınız:

- 6.4 Yaşlılara için Açık Masa ğle Yemekleri
- 8.5 Yemek Dağıtım Hizmeti

6.4 Yaşlılar için Açık Masa Öğle Yemekleri

Eğer evde yalnız yemek yemekten sıkıldıysanız ve toplulukla birlikte yemeyi tercih ediyorsanız, aşağıdaki açık masa öğle yemekleri hizmetlerinden yararlanabilirsiniz:

Arbeiterwohlfahrt Kreisverband Bamberg Stadt und Land e.V. „Offener Mittagstisch“

Hauptsmoorstraße 26
96052 Bamberg
Tel. 09 51 / 4 07 44 50
www.awo-bamberg.de
info@awo-bamberg.de

Diakonisches Werk Bamberg-Forchheim e.V. Projekt „Daheim Wohnen“

Pestalozzistraße 27
96052 Bamberg
Tel. 09 51 / 9 55 11 66
www.daheimwohnen.de
u.john@dwbf.de

Mittagstisch für Senioren im Seniorenwohnheim Schwanhäuser

Friedrich-Ebert-Straße 5
96050 Bamberg
Tel. 09 51 / 2 39 01

Mittagstisch für Senioren in der Fachschule für Altenpflege des Caritasverbandes für die Erzdiözese Bamberg e.V.

Schützenstraße 21
96047 Bamberg
Tel. 09 51 / 98 61 90
www.mahlzeitendienst-bamberg.de
bfsa@caritas-bamberg.de

Yaşlılara Bakım Meslek Okulunun öğle yemeğinden sonra şehire ait yaşlılar merkezinde bir kaç saatliğine güzel bir öğleden sonra geçirebilirsiniz.

Mütterzentrum Känguruh

Nürnbergger Straße 108 k
96050 Bamberg
Tel. 09 51 / 4 08 13 17
www.mz-kaenguruh.de
info@mz-kaenguruh.de

Daha fazla bilgi için buralara bakınız:

- 1.7 Yaşlı Kulüpleri / Yaşlı Grupları
- 1.8 Yaşlılar Buluşma Yeri
- 6.3 Beslenme Danışmanlığı
- 8.5 Yemek Dağıtım Hizmeti

6.5 Yaşlılara Refakat Servisi

Bamberger Betreuungsservice

Bilgi için:

BBP Bamberger Bereitschaftspraxis

Buger Straße 80

96049 Bamberg

Tel. 09 51 / 7 00 20 70

Ya da

BTB Bamberger Tagesbetreuung

Buger Straße 101

96049 Bamberg

Tel. 09 51 / 2 97 91 97

Ya da

Ev doktoru

Bayerisches Rotes Kreuz Kreisverband Bamberg

Hainstraße 19

96047 Bamberg

Tel. 09 51 / 98 18 90

www.kvbamberg.brk.de

info@kvbamberg.brk.de

Caritas-Sozialstation Bamberg-Mitte

Schützenstraße 21

96047 Bamberg

Tel. 09 51 / 9 82 81 30

www.caritas-bamberg.de

[sst.bamberg-mitte@caritas-bamberg.de](mailto:ssst.bamberg-mitte@caritas-bamberg.de)

Caritas-Sozialstation Bamberg-Ost

Birkengraben 2
96052 Bamberg
Tel. 09 51 / 3 29 09
www.caritas-bamberg.de
sst.bamberg-ost@caritas-bamberg.de

Diakoniestation Bamberg

Memmelsdorfer Straße 128
96052 Bamberg
Tel. 09 51 / 95 51 10
www.dwbf.de
diakoniestation-bamberg@dwbf.de

Haushaltssperle Zentrale für Haushaltshilfen

Nürnbergger Straße 108 k
96050 Bamberg
Tel. 09 51 / 4 08 13 17
www.haushaltssperlen.de
info@haushaltssperlen.de

Daha fazla bilgi için buraya bakınız: 1.10 Tatil ve Dinlenme Seyahatları

6.6

**Tekerlekli Sandelye, Elektrikli
Tekerlekli Sandelye ve
Yürüme Destek Aracı**

mediteam Gesundheitszentrum

Luisenstraße 5
96047 Bamberg
Tel. 09 51 / 96 60 00
und
Büger Straße 82
96049 Bamberg
Tel. 09 51 / 5 09 01 76
www.mediteam.de
kontakt@mediteam.de

Daha fazla bilgi için buraya bakınız:
8.6 Engelli İnsanlar için Ulaşım Olanakları

Not

Not

7

Yaşlılıkta İkamet

7.1 Yaşam Alanı (Konut) Uyarlanması

Çoğu insan yaşlılığında da veya ağır engelli olduktan sonra da şimdiye kadar olduğu gibi yine kendine ait dört duvar arasında yaşamak ister. Ama bu ne yazık ki mevcut ihtiyaçlardan doğan sorunlardan dolayı pek mümkün değildir. Çoğunlukla, günlük yaşamda görülen evle ilgili bu sorunlar kolaylıkla giderilebilir. Örneğin bir donanım eşyası veya aleti ile ya da daha doğrusu yapısal mimari değişiklik, tadilat gibi.

Bu konuyla ilgili daha geniş bilgi için 2007 tarihinde kurulan „Hayat Boyunca Oturmaya elverişli Konut Planlaması Danışma Bürosu“ na baş vurabilirsiniz.

İnşaat Denetim Memurluğu (Bauordnungsamt) ile yapılan işbirliğiyle yapısal mimari değişiklik için izin ve olası yardımlar ve koşullar hakkında bilgi alabilirsiniz.

Örnek olarak şu anda engellilere uygun konut uyarlanması için 10.000,-- Euro'ya kadar yardım alınabilir.

Wohnungs- und Versicherungsamt

- Beratungsstelle für lebenslaufgerechte Wohnplanung

**(Konut ve Sigorta Dairesi - Hayat Boyunca Oturmaya elverişli
Konut Planlaması Danışma Bürosu)**

Heinrichsdamm 1

96047 Bamberg

Tel. 09 51 / 87 11 86

www.bamberg.de

gisela.muehling@stadt.bamberg.de

Bu büroya engellilere uygun girişle ve asansörle ikinci ka, 205 numaralı odada ulaşabilirsiniz. Danışma tabii ki sizler için ücretsizdir.

7.2

Yaşlılık ve Engellilikte Tek Başına İkameti Destekleme ve Teşvik Derneği

„Yaşlılık ve Engellilikte Tek Başına İkameti Destekleme ve Teşvik Derneği“ mümkün olduğu sürece kendi başına, kendi dört duvarı arasında ikamet etmeyi teşvik etmekte oldukça kararlıdır.

Bu dernek kamu çıkarına uygun bir hayır kurumudur ve Hayır ve Yardım Refah Birliğine üyedir.

Bu derneğin yardım fonları sadece ihtiyacı olanlara destek için kullanılır.

Verdiğiniz başısla, doğrudan derneğe yardım edebilirsiniz ve kendi dört duvarı arasında yaşamak isteyen veya engelli kişilerin yaşamlarını kolaylaştırabilirsiniz.

Verein zur Förderung und Unterstützung selbständigen Wohnens im Alter und bei Behinderung e.V.

(Yaşlılık ve Engellilikte Tek Başına İkameti Destekleme ve Teşvik Derneği)

Maria-Ward-Straße 8
96047 Bamberg
Tel. 09 51 / 5 09 97 90

7.3 Denetimli / Hizmet Servisli İkamet

Bu ikamet şekilleri „Betreutes Wohnen“ ve „Service Wohnen“ son yıllarda değişik ikamet biçimlerinden türedi. Bu yeni ikamet şekillerinin karakteristik özelliği, yer, biçim ve ekipman yapısının yaşlı insanların ihtiyaçları doğrultusunda olmasıdır. Destek servisi veya her an çağrılabilir hizmet kuruluşu ile bağlantı halinde olmak, kendi başına olabildiğince uzun, bağımsız yaşamının en önemli önkoşuludur.

Daha fazla bilgiyi aşağıdaki kuruluşlardan alabilirsiniz:

Betreutes Wohnen „Friedrichstraße“

Friedrichstraße 7 a
96047 Bamberg
Tel. 09 51 / 2 08 45 81
www.seniorenpflege-fazit.de
friedrichstrasse@fazit-gruppe.de

Dr.-Robert-Pfleger-Rehabilitations- und Altenpflegezentrum St. Otto

(Dr-Robert-Pfleger-Rehabilitasyon ve Yaşlı Bakım Merkezi St Otto)

Ottostraße 10
96047 Bamberg
Tel. 09 51 / 98 02 80
www.seniorenzentrum-st-otto.de
ahotto.bamberg@caritas-bamberg.de

Franz-Ludwig-Seniorenwohncentrum

Franz-Ludwig-Straße 7 c
96047 Bamberg
Tel. 09 51 / 20 86 80
www.seniorenpflege-fazit.de
franz-ludwig@fazit-gruppe.de

Haus Johannes Schwanhäuser

Friedrich-Ebert-Straße 5
96050 Bamberg
Tel. 09 51 / 8 68 02 00
www.dwbf.de
sz-wilhelmloehe@dwbf.de

Seniorenwohnen BRK Am Bruderwald

Lobenhofferstraße 6
96049 Bamberg
Tel. 09 51 / 50 80
www.seniorenwohnen.brk.de
info.hbw@rks.brk.de

Seniorenzentrum der Arbeiterwohlfahrt

Hauptsmoorstraße 26
96052 Bamberg
Tel. 09 51 / 4 07 44 50
www.awo-bamberg.de
heimleitung-bamberg@awo-bamberg.de

Service Wohnen „Sonnenpark“

Anton-Schuster-Straße 12
96052 Bamberg
Tel. 09 51 / 4 07 10 72
www.kvbamberg.brk.de

Spörlein´sche Altenwohnungen

St.-Getreu-Straße 1 a
96049 Bamberg
Tel. 09 51 / 50 33 00 00
www.sozialstiftung-bamberg.de

7.4	Yaşlılar için Oturma Sitesi Yaşlılar için Ortak Apartman Dairesi Yaşlılar için Ortak Yaşam Evi
------------	---

Altenwohnanlage St. Klara

Jakobsberg 7 a
96049 Bamberg
Tel. 09 51 / 8 60 41 30

Betreutes Wohnen „Friedrichstraße“

Friedrichstraße 7 a
96047 Bamberg
Tel. 09 51 / 2 08 45 81
www.seniorenpflege-fazit.de
friedrichstrasse@fazit-gruppe.de

Caritas-Seniorenzentrum St. Josef Hausgemeinschaften

Andreas-Hofer-Straße 17 a
96049 Bamberg
Tel. 09 51 / 96 83 90
www.seniorenzentrum-gaustadt.de
ah.gaustadt@caritas-bamberg.de

Haus am Heinrichsdamm

Heinrichsdamm 46
96047 Bamberg
Tel. 09 51 / 8 68 02 00
www.dwbf.de
sz-wilhelmloehe@dwbf.de

Seniorenwohnen BRK Am Bruderwald

Lobenhofferstraße 6
96049 Bamberg
Tel. 09 51 / 50 80
www.seniorenwohnen.brk.de
info.hbw@rks.brk.de

WEGE Bamberg e.V.

Mittlerer Kaulberg 38
96049 Bamberg
Tel. 09 51 / 5 09 03 16
www.wege-ev.bnv-bamberg.de
rupprechtrena@web.de

Wohngruppe Promenade N° 5

Promenadestraße 5
96047 Bamberg
Tel. 01 70 / 4 22 14 21

7.5	Farklı Kuşakların Ortak Yaşamı - İkamet Şekli - Buluşma / Destek
------------	---

İkamet Şekli:

Haus Miteinander

Andreas-Hofer-Straße 19
96049 Bamberg
Tel. 09 51 / 6 01 00 13

WEGE Bamberg e.V.

Mittlerer Kaulberg 38
96049 Bamberg
Tel. 09 51 / 5 09 03 16
www.wege-ev.bnv-bamberg.de
rupprechtrena@web.de.de

Buluşma /Destek :

Diakonisches Werk Bamberg-Forchheim e.V. Daheim Wohnen

Memmeldorfer Straße 128
96052 Bamberg
Tel. 09 51 / 9 55 11 66
www.daheimwohnen.de
daheimwohnen@dwbf.de

Mehrgenerationenhaus Mütterzentrum Känguruh e.V.

Nürnberger Straße 108 k
96050 Bamberg
Tel. 09 51 / 4 08 13 17
www.mz-kaenguruh.de
info@mz-kaenguruh.de

WEGE Bamberg e.V.

Mittlerer Kaulberg 38
96049 Bamberg
Tel. 09 51 / 5 09 03 16
www.wege-ev.bnv-bamberg.de
rupprechtrena@web.de

7.6	Demans (Bunama) Hastaları için Denetimli Birlikte Yaşam Bakım Evlerinin Planlanması ve Kurulması
------------	---

Genel olarak denetimli birlikte yaşam evlerinde sekiz ile on kişi arası insan yaşamaktadır. Her hasta kendine ait odada ikamet eder. Mutfak, banyo ve oturma odasını kiracılar ortak kullanır. Burada da her özel evde olduğu gibi kiracılar, evin hangi eşyalarla nasıl döneceğine kendileri karar verirler.

Gezici evde bakım kuruluşları böyle ortak yaşam evlerine aralıksız 24 saat destek ve denetim hizmeti sunarlar. Böyle evlerin amacı, demans (bunama) hastalarına aile ortamı yaratarak, yaşam koşullarını ve düzeylerini iyileştirmektir. Bu gibi evlerdeki yaşamın odak noktası günlük yaşamı beraber biçimlendirmektir. Denetimli birlikte yaşam evleri, hastalara, hayatının sonuna kadar güvendikleri bir çevrede, güvenli bir biçimde, kendi işlerini kendi görece ve yeteneklerini sergileyecekleri ortam sunmaktadır.

LUNA e.V. Leben und alt werden dürfen

Zollnerstraße 56

96052 Bamberg

Tel. 09 51 / 9 37 01 99 oder 29 03 92

www.luna-ev.org

info@luna-ev.org

Daha fazla bilgi için buralara bakınız:

8.3 Gönüllü Ev Ziyaretleri ve
Yardım Hizmeti

8.16 Bakım Yapan Yakınlara Yardım

Not

Not

8

Bakıma Muhtaç Kişilere Yardım

8.1

Evde Bakım Hizmeti ve Sosyal İstasyonlar

Sosyal İstasyonlar ve Evde Bakım Kuruluşları gerekli ihtiyaç, yardım ve bakımları yapmakta ve birçok konuda bilgilendirme hizmetleri sunmaktadır.

Örneğin genel bakım kapsamında, vücut temizliği ya da giyinme ve soyunmada yardım gibi hizmetler vardır. Doktor raporu doğrultusunda tedavi amaçlı bakım, özellikle yara bakımı ya da iğne yapımıdır.

Gezici Evde Bakım Kuruluşları:

A-K-A Ambulante Kranken- und Altenpflege Inh. Yvonne Bernhardt

Kaulberg 4
96175 Pettstadt
Tel. 0 95 02 / 92 67 76

Ambucare Reinhold Franzke

Albrecht-Dürer-Straße 9
96052 Bamberg
Tel. 09 51 / 9 37 03 10
ambucare-bamberg@t-online.de

Caritas-Sozialstation Bamberg-Mitte

Schützenstraße 21

96047 Bamberg

Tel. 09 51 / 9 82 81 30

www.caritas-bamberg.de

sst.bamberg-mitte@caritas-bamberg.de

Caritas-Sozialstation Bamberg-Ost

Birkengraben 2

96052 Bamberg

Tel. 09 51 / 3 29 09

www.caritas-bamberg.de

sst.bamberg-ost@caritas-bamberg.de

Häusliche Pflege Monika Löschner

Promenadestraße 5

96047 Bamberg

Tel. 09 51 / 9 68 46 88

pflege-loeschner@web.de

Seniorenwohnen BRK Am Bruderwald

Lobenhofferstraße 6

96049 Bamberg

Tel. 09 51 / 50 80

www.seniorenwohnen.brk.de

info.hbw@rks.brk.de

Sozialstation der Diakonie Bamberg e.V.

Memmeldorfer Straße 128
96052 Bamberg
Tel. 09 51 / 95 51 10
www.dwbf.de
diakoniestation-bamberg@dwbf.de

Sozialstation im Seniorenzentrum der Arbeiterwohlfahrt

Hauptsmoorstraße 26
96052 Bamberg
Tel. 09 51 / 4 07 44 45
www.awo-bamberg.de
sozialstation@awo-bamberg.de

Sozialstiftung Bamberg Ambulante Pflege

Sankt-Getreu-Straße 1
96049 Bamberg
Tel. 01 51 / 58 05 64 00
www.sozialstiftung-bamberg.de
info@sozialstiftung-bamberg.de

VISIT Ambulante Pflege GmbH & Co. KG

Laurenzistraße 30
96049 Bamberg
Tel. 09 51 / 96 53 20
www.visit-bamberg.de
info@visit-bamberg.de

Daha fazla bilgi için buralara bakınız:

- 8.2 Gezici Sosyal Yardım Hizmetleri
- 8.3 Gönüllü Ev Ziyaretleri ve Yardım Hizmeti
- 8.7 Bilirkişi Bakım Raporu
- 8.8 Bakım Parası Başvuru Reddedilmesi Durumunda Yardım
- 8.10 Kısa Süreli Bakım
- 8.11 Günlük Bakım / Gece Bakım Turu Gündüz Bakım
- 8.12 Yatılı Kuruluşlar Yaşlı Yurtları / Bakım Evleri

8.2 Gezici Sosyal Yardım Hizmetleri

Günlük ev işlerindeki görevleri yerine getirmekte insanlar zorlanabilir. Örneğin alış veriş, pencere ve ev temizliği, çamaşır yıkamak gibi. Gezici Sosyal Yardım Hizmetleri size yaşamınızı idame etmede yardımcı ve destek olurlar:

Bayerisches Rotes Kreuz Kreisverband Bamberg

Hainstraße 19
96047 Bamberg
Tel. 09 51 / 98 18 90
www.kvbamberg.brk.de
info@kvbamberg.brk.de

Mobi-Team Bamberg Bernd Durmann

Klosterstraße 10 a
96052 Bamberg
Tel. 09 51 / 2 09 79 88
Mobil 01 71 / 9 98 43 75
www.mobiteam-bamberg.de
info@mobiteam-bamberg.de

Daha fazla bilgi için buralara bakınız:

- 5.8 Yaşlılar Bürosu (Acil) Yardımcıları
- 5.9 Ev İşlerinde Yardım
- 8.1 Evde Bakım Hizmeti ve Sosyal İstasyonlar
- 8.3 Gönüllü Ev Ziyaretleri ve Yardım Hizmeti

8.3

Gönüllü Ev Ziyaretleri ve Yardım Hizmeti

Ziyaret Hizmetleri, hareketliliği azalmış insanlar için dış dünyayla bağlantılarının devam etmesinde, çok önemli bir unsurdur. Yeni insanlarla tanışmayı sağlayarak, yalnızlığı ve izolasyonu önleyebilir.

Ulaşım hizmetleri ya da doktor ve resmi daire ziyaretlerinde refakat hizmeti de oldukça sık talep edilen hizmetlerdendir.

Gönüllü Ziyaret ve Yardım Kuruluşları:

Besuchsdienst der Caritas Sozialstation

Geyerswörthstraße 2
96047 Bamberg
Tel. 09 51 / 2 99 57 20
www.caritas-bamberg.de
info@caritas-bamberg.de

Deutsches Sozialwerk e.V. Gruppe Bamberg

Hauptsmoorstraße 37
96129 Strullendorf
Tel. 0 95 43 / 41 08 71
www.dsw-ev-bonn.de

Ehrenamtlicher Besuchsdienst der Diakonie

Heinrichsdamm 46
96047 Bamberg
Tel. 09 51 / 8 68 01 66
www.dwbf.de
info@dwbf.de

LUNA e.V. Leben und alt werden dürfen

Zollnerstraße 56
96052 Bamberg
Tel. 09 51 / 9 37 01 99 oder 29 03 92
www.luna-ev.org
info@luna-ev.org

Malteser Hilfsdienst e.V. - Hauptstelle

Georgenstraße 7
96052 Bamberg
Tel. 09 51 / 91 22 00
www.malteser-bamberg.de

Malteser Hilfsdienst e.V. - Besuchsdienst

Georgenstraße 7
96052 Bamberg
Tel. 0 95 05 / 80 43 26
www.malteser-bamberg.de
meisel-d-a@t-online.de

Ökumenischer Besuchsdienst für die Altenheime / Pflegestationen

Schützenstraße 45
96047 Bamberg
Tel. 09 51 / 2 35 53

Seniorenheim-Besuchsdienst des Bayerischen Roten Kreuzes

Hainstraße 19
96047 Bamberg
Tel. 09 51 / 9 81 89 13
www.kvbamberg.brk.de
info@kvbamberg.brk.de

Daha fazla bilgi için buralara bakınız:
5.8 Yaşlılar Bürosu (Acil) Yardımcıları
8.1 Evde Bakım Hizmeti ve
Sosyal İstasyonlar
8.2 Gezici Sosyal Yardım Hizmetleri

8.4 Acil Ev Çağrı Sistemi

Yaşlı insanların en büyük korkularından birisi de, acil durumlarda yardım çağırmak için telefona ulaşamamaktır. Acil Ev Çağrısı her an, gece ve gündüz acil durumlarda yardım istemeyi olanaklı kılmaktadır. Hali hazırda şehrimizde bu konuda çeşitli ve değişik formlarda sistemler ve olanaklar hizmetinize sunulmaktadır. Örneğin bir düğmeye basarak „Telsiz parmak“ „Funkfinger“ çağrı yapmak mümkündür. Telefona ulaşamayacağınız bir durumda, düşmede sürekli yanınızda bulunan bir düğmeye „Telsizparmak“ basarak acil durum sinyalinin harekete geçirilerek yardım isteyebilirsiniz. Acil arama merkezi hemen kimin telsiz sinyali gönderdiğini belirliyerek gerekli yardım tedbirlerini alır.

Daha fazla bilgi için:

Hausnotrufdienst des Bayerischen Roten Kreuzes - Kreisverband Bamberg

Hainstraße 19
96047 Bamberg
Tel. 09 51 / 9 81 89 13
www.kvbamberg.brk.de
info@kvbamberg.brk.de

Johanniter-Unfall-Hilfe e.V.
Regionalverband Oberfranken -Neustadt/Aisch

Gutenbergstraße 2 a
96040 Bamberg
Tel. 09 51 / 2 08 53 30
www.johanniter.de
bamberg@juh-bayern.de

SOPHIA Franken GmbH & Co. KG

Maria-Ward-Straße 8
96047 Bamberg
Tel. 09 51 / 2 08 80
www.sophia-tv.de
info@sophia-tv.de

8.5 Yemek Dağıtım Hizmeti

Yemek yardımı, önceki yıllarda daha çok „Essen auf Rädern“ yemek dağıtım hizmeti diye tanınmaktaydı. Sağlık nedeniyle ya da yaşı gereği, günlük yemek hazırlama işlemini yerine getiremeyen insanlar için düşünülmüştür. Bu yardımdan faydalanan insanlar, sıcak yemekten, donmuş menülere, diyet olmayan yemeklerden, hafif, etsiz ya da diyet besinlere kadar değişik besin çeşitleri arasında seçim yapabilirler.

Yemek Dağıtım Kuruluşları:

„Essen auf Rädern“ der Arbeiterwohlfahrt Kreisverband Bamberg Stadt und Land e.V.

Hauptsmoorstraße 26 a
96052 Bamberg
Tel. 09 51 / 4 07 44 44
www.awo-bamberg.de
info@awo-bamberg.de

Essen auf Rädern des Caritasverbandes für die Erzdiözese Bamberg e.V.

Schützenstraße 21
96047 Bamberg
Tel. 09 51 / 8 69 80
www.mahlzeitendienst-bamberg.de
ear@caritas-bamberg.de

Mahlzeitendienst „Essen auf Rädern“ des Bayerischen Roten Kreuzes - Kreisverband Bamberg

Hainstraße 19
96047 Bamberg
Tel. 09 51 / 9 81 89 13
www.kvbamberg.brk.de
info@kvbamberg.brk.de

Daha fazla bilgi için buralara bakınız:

6.3 Beslenme Danışmanlığı

6.4 Yaşlılara için Açık Masa Öğle Yemekleri

8.6

Engelli İnsanlar için Ulaşım Olanakları

Engelliler için ulaşım, yaşama uyum kapsamında, (Sosyal haklar yasası 12. Kitabın 54 maddesi birinci paragrafı, 55. maddesi birinci paragrafı, ikinci paragrafı yedinci bendi, dokuzuncu Kitabın 58. maddesi birinci paragrafı birinci bendi, ikinci paragrafı.) ağır engelli kişilerin toplumsal ve günlük yaşamda yer almalarını sağlamayı amaçlamaktadır. Bu hizmet, sizin akrabalarınıza ve arkadaşlarınıza, çeşitli etkinliklere, alışverişe ve resmi dairelere ulaşımınızı sağlar. Dilekçe vermeniz kaşılığında, sınırlı bir ölçüde ve belirli koşullar altında Sosyal İşler Dairesi taşıma masrafını üstlenmektedir. Bunun için aG ve B veya aG ve H ibareleri olan ağır engelli kimliği (Schwerbehinderten ausweis) gerekmektedir. Ayrıca yasa ile belirlenmiş gelir sınırını aşmamakta şarttır.

Amt für soziale Angelegenheiten (Sosyal İşler Dairesi)

Geyerswörthstraße 1
96047 Bamberg
Tel. 09 51 / 87 15 04
www.bamberg.de
sozialamt@stadt.bamberg.de

**Arbeiter-Samariter-Bund
Regionalverband Forchheim e.V. (ASB)**

Friedrich-Ludwig-Jahn-Straße 9
91301 Forchheim
Tel. 0 91 91 / 7 00 70
www.asb-forchheim.de
info@asb-forchheim.de

**Bayerisches Rotes Kreuz
Kreisverband Bamberg**

Hainstraße 19
96047 Bamberg
Tel. 09 51 / 2 22 22
www.kvbamberg.brk.de
info@kvbamberg.brk.de

**Johanniter-Unfall-Hilfe e.V.
Regionalverband Oberfranken -Neustadt/Aisch**

Gutenbergstraße 2 a
96040 Bamberg
Tel. 09 51 / 1 92 14
www.johanniter.de
bamberg@juh-bayern.de

Daha fazla bilgi için buralara bakınız:	
4.3	Özel Durumlar için Danışmanlık Hizmeti / Kendi kendine Yardım Bürosu
4.4	Zarar Telafisi / Engellilik

8.7 Bakım Bilirkişi Raporu

Medizinischer Dienst der Krankenversicherung (Hastalık Sigortası Sağlık Heyeti)

Kirschackerstrae 23
96052 Bamberg
Tel. 09 51 / 9 35 45 0
www.mdk-in-bayern.de
bz.bamberg@mdk-in-bayern.de

Daha fazla bilgi için buralara bakınız:
5.6 Bakım Parası Başvurusu
8.8 Bakım Parası Başvuru Reddedilmesi
Durumunda Yardım

8.8**Bakım Parası Başvuru
Reddedilmesi Durumunda
Yardım****Fachstelle für pflegende Angehörige
(Hasta Yakınları için Uzmanlık Yeri)**

Schillerplatz 16
96047 Bamberg
Tel. 09 51 / 2 08 35 01
www.awo-bamberg.de
pflegeberatung@awo-bamberg.de

**SEBIS Senioren- und Behinderten
Informationszentrum Franken**

An der Holzbrücke 10
91301 Forchheim
Tel. 0 91 91 / 79 77 13
www.pflegestufenberatung.de
gries-borch@sebis.info

Daha fazla bilgi için buralara bakınız:

5.6 Bakım Parası Başvurusu

8.7 Bilirkişi Bakım Raporu

8.9 Yurtlarda Yer Bulmaya Yardım

Eğer yurtlarda yer bakmaya, kayıt yaptırmaya niyetiniz varsa, yaşlı yurtları ve bakım evleri hakkında bilgi edinmek istiyorsanız Bamberg Belediyesi internet sitesine → www.bamberg.de → *Familie, Jugend, Soziales* → *Senioren* → *Pflegeplatzbörse der Stadt Bamberg* bu şekilde giriş yaparak yatılı kuruluşların bir listesini, yer olup olmadığını ve internet adreslerini bulabilirsiniz. Bamberg Belediyesi internet sitesi yaşlı yurtları ve bakım evleri ile doğrudan link bağlantılı olduğu için çabuk ve kolay bilgi alabilirsiniz.

Kısa süreli bakım, evde bakımı tamamlayıcı ve destekleyici yatılı bakım hizmetidir. Bakıma muhtaç kişiler, bakımlarını yapan yakınlarının hastalanmaları veya tatile çıkmaları halinde mağdur olmamaları için düşünülmüştür. Bakıma muhtaç insanlar bu sürede yatılı kuruluşlarda kalabilirler. Bu hizmetten yılda en fazla dört hafta yararlanmak mümkündür. Aynı zamanda hastaneden taburcu olduktan sonrası bakımı için veya ev içerisinde yapılan gerekli mimari değişiklikler bitene kadar kısa süreli bakımdan yararlanmak mümkündür.

Bazı yaşlı yurtları ve bakım evleri de tam yatılı kuruluş oldukları halde kısa süreli bakım hizmeti ya da gündüz ve gece bakım hizmeti sunmaktadırlar.

Gündüz ve/veya **Gece Bakım Turu** yakınlarının veya başka kişilerin destek ve ilgilenmesiyle kendi evinde yaşayabilen yardıma ve bakıma muhtaç yaşlılara sunulan bir hizmettir. Bu hizmet, sizlere bakım yardımı, faal olmanızı sağlayan uygulamalar, değişik uğraşlar ve aktiviteler ve yemek servisi sunmaktadır. Kendi başına bir yere gidip gelemeyenler için de Bamberg ve çevresinde 10 km. uzaklığa kadar evlerinden alıp geri getirme hizmeti sunulmaktadır.

Bazen öyle zor durumlar var ki, bakımı üstlenen yakınları olduğu ve profesyonel destek alındığı halde bakıma muhtaç yaşlıların evde bakımı mümkün olmayabiliyor.

Yaşlı bakım evlerinde, bakıma muhtaç kişilere, sürekli uzman kişiler tarafından her dakika bakım ve ilgi gösterilmektedir.Yurtlarda yer arayan kişiler, Bakım Kasasına (Pflegekasse) yatılı bakım için dilekçe ile başvuru yapmak veya kendileri için yaptırmak zorundadırlar.Bakım kasasında Hastalık Sigortası Sağlık Heyetini (MDK) devreye sokar. Bu heyet başvuru sahibinin gerçekten bir bakım evinde yatılı bakım hizmetine ihtiyacı olup olmadığını inceler ve evde dışardan destekli bakımın yeterli gelip gelmeyeceğine karar verir. Sağlık heyeti raporu doğrultusunda Bakım Kasası hizmetin üstlenilmesine veya üstlenilmemesine karar verir, üstlenilmesi durumunda miktarın ne kadar olacağını belirler.

Bakım Sigortası yürürlüğe girdikten sonra yurt masrafları iki bölüme ayrıldı.

- Bakım giderleri
(Bakım Kasası ödemekte)
- Oda ve yemek giderleri
(Yurt sakinleri ödemekte)

Emekli maaşı ya da diğer gelirlerinizin bu giderleri ödemeye yetmediği durumlarda belirli şartların oluşması halinde parasal destek için başvuracağınız yerin adı ve adresi aşağıdadır:

Amt für soziale Angelegenheiten (Sosyal İşler Dairesi)

Geyerswörthstraße 1
96047 Bamberg
Tel. 09 51 / 87 15 25
www.bamberg.de
sozialamt@stadt.bamberg.de

Daha fazla bilgi için buralara bakınız:

5.3	Bakım Sigortası Hizmetleri
5.6	Bakım Parası Başvurusu
5.7	Yurt Ücreti Finansmanı
8.7	Bilirkişi Bakım Raporu

8.10 | Kısa Süreli Bakım

Antonistift

St.-Getreu-Straße 1
96049 Bamberg
Tel. 09 51 / 50 33 00 00
www.sozialstiftung-bamberg.de

Bürgerspital

Michaelsberg 10 d
96049 Bamberg
Tel. 09 51 / 50 33 00 00
www.sozialstiftung-bamberg.de

Caritas-Alten- und Pflegeheim St. Walburga

Jakobsberg 4
96049 Bamberg
Tel. 09 51 / 13 39 60
www.altenheim-st-walburga.de
ahwalburga.bamberg@caritas-bamberg.de

Caritas-Seniorenzentrum St. Josef

Andreas-Hofer-Straße 17 a
96049 Bamberg
Tel. 09 51 / 96 83 90
www.seniorenzentrum-gaustadt.de
ah.gaustadt@caritas-bamberg.de

Dr.-Robert-Pfleger-Rehabilitations- und Altenpflegezentrum St. Otto

Ottostraße 10
96047 Bamberg
Tel. 09 51 / 98 02 80
www.seniorenzentrum-st-otto.de
ahotto.bamberg@caritas-bamberg.de

Franz-Ludwig-Seniorenwohncentrum

Franz-Ludwig-Straße 7 c
96047 Bamberg
Tel. 09 51 / 20 86 80
www.seniorenpflege-fazit.de
franz-ludwig@fazit-gruppe.de

Haus Albrecht Dürer

Albrecht-Dürer-Straße 11
96052 Bamberg
Tel. 09 51 / 93 22 12 00
www.dwbf.de
sz-albrechtduerer@dwbf.de

Haus Wilhelm Löhe

Heinrichsdamm 45 a
96047 Bamberg
Tel. 09 51 / 8 68 02 00
www.dwbf.de
sz-wilhelmloehe@dwbf.de

Seniorenwohnen BRK Am Bruderwald

Lobenhofferstraße 6
96049 Bamberg
Tel. 09 51 / 50 80
www.seniorenwohnen.brk.de
info.hbw@rks.brk.de

Seniorenwohnzentrum Nonnenbrücke

Nonnenbrücke 9 a
96047 Bamberg
Tel. 09 51 / 2 99 80
www.seniorenpflege-fazit.de
nonnenbruecke@fazit-gruppe.de

Seniorenzentrum der Arbeiterwohlfahrt

Hauptsmoorstraße 26
96052 Bamberg
Tel. 09 51 / 4 07 44 50
www.awo-bamberg.de
heimleitung-bamberg@awo-bamberg.de

8.11	Günlük Bakım / Gece Bakım Turu Gündüz Bakım
-------------	--

BTB Bamberger Tagesbetreuung

Buger Straße 101
96049 Bamberg
Tel. 09 51 / 2 97 91 97

Caritas-Sozialstation Bamberg-Mitte mit Tagesbetreuung

Schützenstraße 21
96047 Bamberg
Tel. 09 51 / 9 82 81 30
www.caritas-bamberg.de
sst.bamberg-mitte@caritas-bamberg.de

Caritas-Seniorenzentrum St. Josef

Andreas-Hofer-Straße 17 a
96049 Bamberg
Tel. 09 51 / 96 83 90
www.seniorenzentrum-gaustadt.de
ah.gaustadt@caritas-bamberg.de

Seniorenzentrum der Arbeiterwohlfahrt

Hauptsmoorstraße 26
96052 Bamberg
Tel. 09 51 / 4 07 45 02
www.awo-bamberg.de
tgpf-bamberg@awo-bamberg.de

VISIT Ambulante Pflege GmbH & Co. KG

Laurenzstraße 30

96049 Bamberg

Tel. 09 51 / 96 53 20

www.visit-bamberg.de

info@visit-bamberg.de

8.12	Yatılı Kuruluşlar Yaşlılar Yurdu / Bakım Evleri
-------------	--

Antonistift

St.-Getreu-Straße 1
96049 Bamberg
Tel. 09 51 / 50 33 00 00
www.sozialstiftung-bamberg.de

Bürgerspital

Michaelsberg 10 d
96049 Bamberg
Tel. 09 51 / 50 33 00 00
www.sozialstiftung-bamberg.de

Caritas-Alten- und Pflegeheim St. Walburga

Jakobsberg 4
96049 Bamberg
Tel. 09 51 / 13 39 60
www.altenheim-st-walburga.de
ahwalburga.bamberg@caritas-bamberg.de

Caritas-Seniorenzentrum St. Josef

Andreas-Hofer-Straße 17 a
96049 Bamberg
Tel. 09 51 / 96 83 90
www.seniorenzentrum-gaustadt.de
ah.gaustadt@caritas-bamberg.de

Dr.-Robert-Pfleger-Rehabilitations- und Altenpflegezentrum St. Otto

Ottostraße 10
96047 Bamberg
Tel. 09 51 / 98 02 80
www.seniorenzentrum-st-otto.de
ahotto.bamberg@caritas-bamberg.de

Franz-Ludwig-Seniorenwohncentrum

Franz-Ludwig-Straße 7 c
96047 Bamberg
Tel. 09 51 / 20 86 80
www.seniorenpflege-fazit.de
franz-ludwig@fazit-gruppe.de

Haus Albrecht Dürer

Albrecht-Dürer-Straße 11
96052 Bamberg
Tel. 09 51 / 93 22 12 00
www.dwbf.de
sz-albrechtduerer@dwbf.de

Haus Johannes Schwanhäuser

Friedrich-Ebert-Straße 5
96050 Bamberg
Tel. 09 51 / 8 68 02 00
www.dwbf.de
sz-wilhelmloehe@dwbf.de

Haus Wilhelm Löhe

Heinrichsdamm 45 a
96047 Bamberg
Tel. 09 51 / 8 68 02 00
www.dwbf.de
sz-wilhelmloehe@dwbf.de

Seniorenwohnen BRK Am Bruderwald

Lobenhofferstraße 6
96049 Bamberg
Tel. 09 51 / 50 80
www.seniorenwohnen.brk.de
info.hbw@rks.brk.de

Seniorenwohnheim am Heinrichsdamm

Heinrichsdamm 46
96047 Bamberg
Tel. 09 51 / 8 68 02 00
www.dwbf.de
sz-wilhelmloehe@dwbf.de

Seniorenwohncentrum Nonnenbrücke

Nonnenbrücke 9 a
96047 Bamberg
Tel. 09 51 / 2 99 80
www.seniorenpflege-fazit.de
nonnenbruecke@fazit-gruppe.de

Seniorenzentrum der Arbeiterwohlfahrt

Hauptsmoorstraße 26

96052 Bamberg

Tel. 09 51 / 4 07 44 50

www.awo-bamberg.de

heimleitung-bamberg@awo-bamberg.de

8.13 Koruyucu İkamet

Antonistift

St.-Getreu-Straße 1
96049 Bamberg
Tel. 09 51 / 50 33 00 00
www.sozialstiftung-bamberg.de

Caritas-Alten- und Pflegeheim St. Walburga

Jakobsberg 4
96049 Bamberg
Tel. 09 51 / 13 39 60
www.altenheim-st-walburga.de
ahwalburga.bamberg@caritas-bamberg.de

Caritas-Seniorenzentrum St. Josef

Andreas-Hofer-Straße 17 a
96049 Bamberg
Tel. 09 51 / 96 83 90
www.seniorenzentrum-gaustadt.de
ah.gaustadt@caritas-bamberg.de

Wohngruppe Promenade N° 5

Promenadestraße 5
96047 Bamberg
Tel. 01 70 / 4 22 14 21

Seniorenzentrum der Arbeiterwohlfahrt

Hauptsmoorstraße 26

96052 Bamberg

Tel. 09 51 / 4 07 44 50

www.awo-bamberg.de

heimleitung-bamberg@awo-bamberg.de

8.14 Yurt Meclisi

Yurtlar kanunu, 1975`den beri yurt sakinlerinin yurt işletmesi ile ilgili tüm konu ve ihtiyaçlarda görüş bildirme ve katılım haklarını garanti altına almaktadır. Yurtlar kanununun beşinci maddesine göre yurt meclisi, görüş bildirme ve bunun uygulanmasını talep etme hakkına sahip ama karar verme hakkına sahip değildir. Son kararı ve bunun sorumluluğunu yurt kurumu üstlenir.

Her iki yılda bir, meclis üye seçimi yapılır. Bu üyeler, yurt yönetimi ve yurt taşıyıcı kuruluşu ile işbirliği içerisinde, yurt sakinlerinin çıkarlarını gözetmek ve temsil etmek için seçilirler.

Yurt işletmesinde söz sahibi oldukları bazı alanlar:

- Yurtta tarz ve amaç değişikliğinde ya da büyük ölçekli tadilat ve mimari yapı değişikliklerinde veya düzenlemelerde
- İgilenme, öntedbir ve bakım gibi konularda
- Sosyal etkinliklerin düzenlenmesinde ve boş zamanları değerlendirmede
- Yurt işletmesinin genişletilmesinde, daraltılmasında veya kaldırılmasında
- Yurt düzeni konusunda
- Yurt ücreti oranında
- Kaza önlemleri hakkında

8.15 | **Yaşlı Bakımı Meslek Okulları**

Berufsfachschule für Altenpflege und Altenpflegehilfe

Buger Straße 80
96049 Bamberg
Tel. 09 51 / 50 31 16 02
www.ba-afg.de
ggsd@t-online.de

Caritas-Berufsfachschule für Altenpflege St. Marien

Schützenstraße 21
96047 Bamberg
Tel. 09 51 / 98 61 90
www.altenpflegeschule-bamberg.de
bfsa@caritas-bamberg.de

Ev. Berufsfachschule für Altenpflege

Hainstraße 59
96047 Bamberg
Tel. 09 51 / 8 68 04 00
www.dwbf.de
ev.bfs-fuer-altenpflege@dwbf.de

8.16 | Bakım Yapan Yakınlara Yardım

Fachstelle für pflegende Angehörige

Schillerplatz 16

96047 Bamberg

Tel. 09 51 / 2 08 35 01

www.awo-bamberg.de

pflegeberatung@awo-bamberg.de

LUNA e.V. Leben und alt werden dürfen

Zollnerstraße 56

96052 Bamberg

Tel. 09 51 / 9 37 01 99 oder 29 03 92

www.luna-ev.org

info@luna-ev.org

8.17 Demans (Bunama) / Alzheimer

Çoğu zaman, „Bunadım, alzheimer hastası oldum galiba“ cümlesi şaka yapılarak söylenir.

Bunama (Demans) hastalığı ne tür olursa olsun çok ciddiye alınması gereken bir hastalıktır. Demans sözcüğü latince kökenli olup ruhun kovulması, ruhsuz olmak anlamını taşımaktadır. Bu hastalıkta sadece hafıza problemleri değil, aynı zamanda algılama, deneyim, davranış bozuklukları ve fiziksel sorunlarda önemli rol oynamaktadır. Ama bunların etkilerinin ne şekilde olduğu tam olarak bilinmediği gibi, tam aksine sıkça göz ardı edilmektedir.

Bu tip hastalar kendilerini yeterli şekilde ifade edemezler, nesnelere iyi tanıyamaz, bir işi sonuna kadar yapamazlar, kendi özel eşyalarını seçemezler ya da aynı şeyleri sürekli tekrar ederek sorarlar.

Bu hastalıkta ev işlerinde problemler ortaya çıkar, vücut bakımı, temizliği sürekli unutulur ve yapılmaz, hiçbir şeyden hoşnut olunmaz, daha da önemlisi hastalar güvendikleri kişileri tanımazlar.

Hasta yakınları, çoğunlukla bu durum karşısında kendilerini yalnız ve çaresiz hissederler ve ne yapacaklarını bilemezler. Doğal olarak insan zihinsel ve fiziksel aşırı yüklenme sonucu kendi yük taşıma sınırını aşabilir. Bundan dolayı biz, hasta yakınlarına geç kalmadan zamanında, bilgi, tavsiye ve destek almalarını öneriyoruz.

Bu hastalık kapsamında ortaya çıkan ve açıklanması gereken sorular en çok aşağıdaki konular üzerinedir:

- Teşhis, tanı
- Belirtiler
- Tedavi
- Bakım, tedbirler
- Finans, ekonomik
- Hukuksal vasilik / Bakım vekaleti
- Hastalık kasası ödenekleri
- Diğer destek ve yardımlar

Alzheimer Gesellschaft Bamberg e.V.

Postfach 10 63
96001 Bamberg
Tel. 09 51 / 8 68 01 69
www.alzheimer-bamberg.de
info@alzheimer-bamberg.de

Not

9

Ölüm Vakalarında Alınacak Tedbirler

9.1 Hasta Talimatı

Karar verme yetisini kaybetme durumlarında yapılmasını istediğiniz doktor müdahalesi veya tedavi şekilleriyle ilgili isteklerinizi daha önceden „Hasta Talimatı“ adlı formda belirleyebilirsiniz. Eğer karar verme yetisini kaybetme durumu gerçekleşirse, „Hasta Talimatı“ olası doktor tedavisinin şeklini belirler. Böylece karar verme yetinizi kaybetmiş olmanıza rağmen kendiniz ve tedaviniz hakkındaki kararları sizin isteğiniz doğrultusunda etkilemiş ve kendiniz üzerine karar verme hükmünü korumuş olursunuz.

„Hastalık Talimatını“ yazmanız için ilgili kurumlar, birlikler ve bakım dernekleri tarafından hazırlanmiş birçok örnek bulunmaktadır. şehrimizin Vasi Bakım Organizasyon Birimlerinde (Betreuungsstellen) konuyla ilgili bilgi broşürleri bulabilirsiniz. „Hastalık Talimatı“ konusunda güvendiğiniz bir doktorla görüşüp bilgi almanız tavsiye edilir. Bu irade beyanı yazılı şekilde olup, yeri, tarihi ve el yazınızla imzanızı içermesi gerekir. Daha ayrıntılı bilgiler için „Hospiz-Akademie Bamberg“ e başvurabilirsiniz.

Hospiz-Akademie Bamberg

LobenhofferstraÙe 10

96049 Bamberg

Tel. 09 51 / 9 55 07 22

www.hospiz-akademie.de

kontakt@hospiz-akademie.de

Daha fazla bilgi için buralara bakınız:

4.2 Hukusal Vasi Hükümü

9.2 Mirascılar,Vasiyetname

9.2 Mirascılar, Vasiyetname

Sizden kalan mirasın doğru insanlara gitmesi için, size vasiyet yazmanız önerilir. Bu sayede mirascılar arasındaki anlaşmazlıkları da önlemiş olursunuz.

Ölmek ve ölüm genellikle insanların hatırlamak ve düşünmek istemediği bir durumdur. Ama ölmek, ölüm ve bunlarla ilgili korkular yaşamın birer parçasıdır. Ölüm olayında alınması gereken önlemler, vasiyet, mezar yeri alınması, defin şekli ve mezar bakımı gibi şeylerin önceden belirlenmesi gerekir.

Vasiyetname veya miras sözleşmesi ile bıraktığınız mirasın koşullarını belirleyebilirsiniz. Miras sözleşmesi bir veya birden fazla kişilerle yapılabilir. Yazılan taahütler, kararlar sözleşme vasıtasıyla bağlayıcıdır ve sadece bazı istisnai durumlarda tek taraflı bozulabilir. Miras sözleşmesi içerik açısından vasiyetnamenin içeriğiyle aynı olabilir. Vasiyetname noter huzurunda yazılır, ama bunun yanında kişisel vasiyetname yazma olanağı da vardır.

En güvenilir vasiyetname, noter huzurunda yazılan vasiyetnamedir. Ama size yasa, noter olmadan da vasiyet yazma olanağı sunmaktadır. Bu gibi durumlarda yazacağınız vasiyetnamenin başından sonuna kadar kendi el yazınızla yazılması gerekir. Vasiyetnamede yer ve tarihin el yazınızla yazılması ve altına da adınızı ve soyadınızı yazarak imza atılması unutulmamalıdır. İmza sonrası ilave edilen yeni açıklamalar ve kararlar yeniden imza ile tasdik edilmelidir. Aksi takdirde geçersiz sayılır. „El ile yazılan vasiyetname“ eşler tarafından birlikte yazılabilir. Her iki tarafın da imzalaması ve imzanın nerede ve ne zaman atıldığıının da eklemesi gerekmektedir. Bu vasiyetnameleri kendi seçmiş olduğunuz Bölge Sulh Mahkemesinde (Amtsgericht) ücret karşılığında saklanmasını sağlayabilirsiniz.

Mirasınızı yaşarken mirascılarınıza paylaştırmamız, vergilendirmeden dolayı tavsiye edilir. Bu konuda daha ayrıntılı ve kesin şartları ve bu konuyla ilgili sorularınıza cevapları noter ve muhasebecilerden öğrenebilirsiniz.

Daha fazla bilgi için buraya bakınız:
9.1 Hasta Talimatı

9.3 Ölüm Eşlik

Ağır ve ölümcül hasta yakını olmak ve onlara bakım yapmak oldukça zordur ve güçlü olmayı gerektirir. Ama hasta yakınları çoğunlukla bu durumun yalnız başına üstesinden gelemeyizler. Gönüllü uzman hospis yardımcıları (Hospizhelfer) ağır ve ölümcül hastalara ve yakınlarına yardımcı olmaya çalışırlar. Bu hastaları evlerinde veya yurtlarda ziyaret eder ve yakınlarına veda ve yas dönemlerinde destek için refakat ederler.

Die Palliativstation Hospizhaus am Klinikum

Lobenhofferstraße 10
96049 Bamberg
Tel. 09 51 / 50 31 47 15
www.hospizhaus-bamberg.de
palliativstation@sozialstiftung-bamberg.de

Hospizverein Bamberg e.V.

Lobenhofferstraße 10
96049 Bamberg
Tel. 09 51 / 95 50 70
www.hospizverein-bamberg.de
kontakt@hospizverein-bamberg.de

Ökumenischer Besuchsdienst für die Altenheime / Pflegestationen

Schützenstraße 45
96049 Bamberg
Tel. 09 51 / 2 35 53

Daha fazla bilgi için buraya bakınız:
1.11 Kiliseler

9.4 Cenaze Kuruluşları

Ölüm ne kadar acı verici bir durum olsa da, birçok işlemin yapılması ve birçok kararın verilmesi gerekmektedir. Cenaze merasiminin nasıl gerçekleşeceği ve defin işleminin nasıl olacağı konusunda cenaze şirketleri size bilgi verir ve destek olurlar. Cenaze şirketleri bu konuda, defin işleminin bir kısmını siz üstlenseniz bile, sizlere yardımcı olurlar.

„Friedhöfe in Bamberg – Ein informativer Wegweiser und Ratgeber“ adlı bilgi ve yol gösteren broşürümüzü aşağıdaki adreslerden temin edebilirsiniz:

Friedhofsamt der Stadt Bamberg (Mezarlıklar Dairesi)

Hallstadter Straße 28
96052 Bamberg
Tel. 09 51 / 87 13 53
www.bamberg.de/gartenamt

Infothek der Stadt Bamberg (Danışma)

Maximiliansplatz 3
96047 Bamberg
Tel. 09 51 / 87 10 18
www.bamberg.de
infothek@stadt.bamberg.de

„Yas tutarken ne yapmalıyım“ („Was tue ich im Trauerfall“) adlı el ilanını temin edeceğiniz yer:

Standesamt der Stadt Bamberg
(Bamberg Nikah ve Kayıt-İşlem Dairesi)

Maximiliansplatz 3
96047 Bamberg
Tel. 09 51 / 87 11 72
www.bamberg.de
standesamt@stadt.bamberg.de

Daha fazla bilgi için buraya bakınız:
9.2 Mirascılar, Vasiyetname

Not

Ek Bilgi Hizmetleri

Broşürde adı geçen kurum ve kuruluşlar hakkında genelde daha etraflı bilgiler (örneğin el ilanları, bilgi broşürleri) bulunmaktadır.

Ayrıca Yaşlılar Sorumlusu Bürosunda aşağıdaki literatürleri ödünç alabilirsiniz:

- „Armut und soziale Isolation im Alter“ „Yaşlılıkta Yoksulluk ve Sosyal İzolasyon“ araştırması
- Bamberg Belediyesinde Yaşlılar için mevcut hizmet ve uygulamaların genel dökümü
- Evde Destekli Bakım
(Gezici bakım ve sosyal kuruluşlar klavuzu)

YAYIMCI:

Stadt Bamberg
Ordnungs-, Sozial- und Umweltreferat
Seniorenbeauftragter
Geyerswörthstraße 3
(Nebengebäude Rathaus Geyerswörth)
96047 Bamberg

REDAKSIYON:

CACCIA Irmgard
EDELMANN Petra
FRIEDRICH Peter, Seniorenbeauftragter

ÇEVIREN

ÖZALP Serap

BASKI:

Druckerei K. Urlaub GmbH, Bamberg

Bilgi tarihi: Eylül 2009

Adreslerin yayın tarihindeki bütünlüğü ve doğruluğu için herhangi bir sorumluluk üstlenilmez.

Bu broşürün daha sonraki baskıları için değişiklikleri, eklemeleri, önerileri Yaşlılar Sorumlusu Bürosuna, şu telefon numarasını (09 51 / 87 15 14) arayarak iletebilirsiniz.

Başlık ve kapak tasarımının, içeriğin biçim ve düzeninin bütün telif hakları yayımcı kuruluş lehine saklıdır.

Kaynaklar:

Bürgerinformationsbroschüre „Leben in BAMBERG“ Faszination
Weltkulturerbe Ausgabe 2009

Bestandserhebung der Angebote für ältere Menschen in der Stadt
Bamberg Stand: Juni 2005

Wegweiser 2000 für ältere Menschen in der Stadt Bamberg

Not